

seulement **.89¢**

Voici les nouveaux **MUFFINS FRAIS DU JOUR** de McDonald's!

De délicieux muffins cuits dans nos fours. Quoi de mieux pour bien commencer la journée qu'un bon muffin frais de McDonald's! Cuits tous les matins dans nos fours, ces savoureux muffins sont offerts en trois délicieuses saveurs: *Son doré et raisins secs *Bleuets *Carottes

234, HÔTEL DE VILLE
867-151
RESTAURANT
CLAUDE RIOUX

9C-1344-MMS



À L'INTÉRIEUR
VOTRE
CIRCULAIRE

Sobey's
très satisfait



97 ans d'information

DISTRIBUTION
GRATUITE

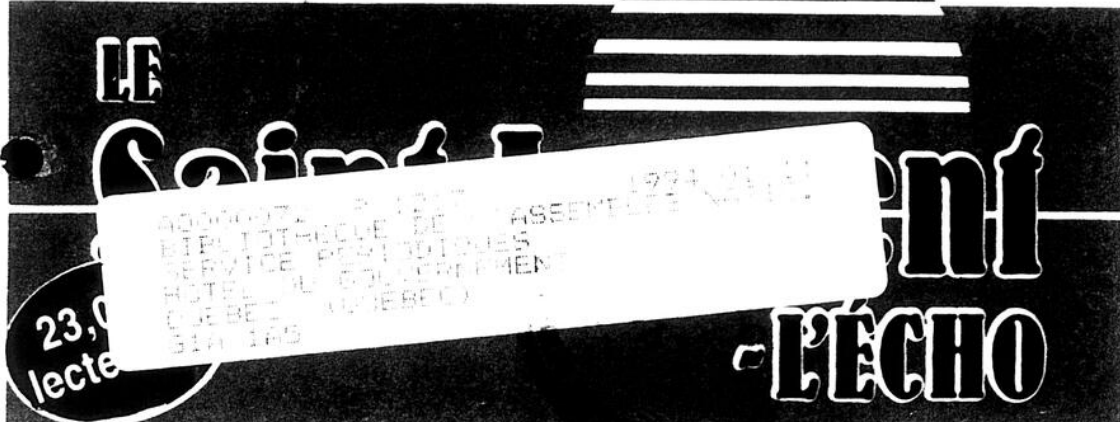
LE
Saint-Jovite
ÉCHO

23,0
lecte

1973

ASSEMBLÉE

RÉPUBLIQUE DE QUÉBEC
SERVICE DES COLLECTEURS
HÔTEL DE VILLE
CITÉ DE SAINT-JOVITE
314 179



RIVIÈRE-DU-LOUP - KAMOURASKA - TÉMISCOUATA - BASQUES
97e année, no. 45, Mardi 9 novembre 1993

**LA POPULATION
SE SOUVIENT**



PAGES 8 ET 9

PAGE 2


**LA COMMISSION
SCOLAIRE
S'IMPATIENTE**
PAGE 6

**PASSE-PARTOUT AU
MARCHÉ**



PAGE 15

**Bureaux administratifs des
Restaurants McDonald's
Claude Rioux Inc.**



Gilles LeBel

Un nouvel édifice commercial sis au 232 du boulevard Hôtel de Ville à Rivière-du-Loup abritera sous peu les locaux administratifs des "Restaurants Claude Rioux Inc", qui administre les Restaurants McDonald's de Matane, Rimouski, Rivière-du-Loup et La Pocatière. En plus de regrouper l'administration de cette entreprise de restauration rapide, le nouvel édifice qui devrait être disponible vers le 15 décembre prochain, renfermera également des espaces à rangement pour le Restaurant McDonald's de Rivière-du-Loup, situé sur le terrain voisin. Même si nous n'avons pu obtenir le montant total de l'investissement (les propriétaires étant à l'extérieur de la ville), on se rend compte que la somme investie doit être assez importante. En plus de la construction de la bâtisse actuelle, les nouveaux propriétaires ont dû faire l'acquisition du terrain, et faire démolir la maison qui s'y trouvait. Un bâtiment fonctionnel pour une entreprise en pleine expansion.



Leaf • Upper Deck • OPC Premier • Classic

Salon du collectionneur

Dimanche le 21 novembre 1993
10h00 à 17h00

Centre commercial, Rivière-du-Loup (tout près du magasin COOP)

Information: 862-3599

- Cartes sportives et timbres
- 30 à 50 tables
- Nouvelles séries sur le marché

9-1280-CAL

Météo

	Température	MIN.	MAX.
Mardi	Éclaircies	-3	1
Mercredi	Beau	-7	0
APERÇUS			
Judi	Beau	-9	0
Vendredi	Beau	-5	3
Sam. Dim.	Ciel variable		

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

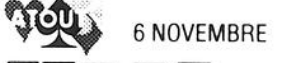
Loterie



TIRAGE DU 6 NOVEMBRE
07-08-13
16-17-36
No. complémentaire (41)
Extra: 669517



TIRAGE DU 6 NOVEMBRE
04-05-15
32-33-42
No. complémentaire (14)
Mise tôt: 11-20-21-23



6 NOVEMBRE	
3	atout
5	atout
7	atout
V	atout
R	atout
2	atout
5	atout
6	atout
9	atout
R	atout
2	atout

Catégories de lots (pour chaque sélection)

Lot	Montant
5 cartes + Atout	1 000 000\$
5 cartes	50 000\$
4 cartes + Atout	1 000\$
4 cartes	200\$
3 cartes + Atout	20\$
3 cartes	10\$
2 cartes + Atout	2\$ + mise gratuite



TIRAGE DU 5 NOVEMBRE

NUMÉROS	LOTS
948906	50,000\$
48906	5,000\$
8906	250\$
906	25\$
06	5\$
94890	1,000\$
9489	100\$
948	10\$



TIRAGE DU 5 NOVEMBRE

NUMÉROS	LOTS
387570	250,000\$
87570	2,500\$
7570	250\$
570	25\$
70	10\$

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité

SOMMAIRE

• Carnet professionnel	12
• Annonces classées	10
• Nécrologie	10
• Horaire TV	14
• Répertoire	11

Joueurs de hockey "passeurs" de faux 20\$



EMPLOYÉ MODÈLE

2ème fois employé modèle cette année
Félicitations à Stéphane Lavoie. On a remarqué ton travail exemplaire en octobre; continue comme ça.



Des véhicules neufs, principalement des "Plymouth Voyager" ont été la cible du ou des malfaiteurs au Garage Windsor.

La Sûreté Municipale de Rivière-du-Loup a transféré le dossier des faux billets de 20\$ inter-

ceptés en fin de semaine, à la Gendarmerie Royale du Canada. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, deux joueurs évoluant pour une formation de Québec et qui prenaient part au Tournoi de Hockey "Père Hamelin" à Rivière-du-Loup, auraient mis en circulation au moins un faux billet de 20\$, avant d'être interceptés avec 7 autres faux billets en leur possession.

les, on rapporte le vol de 3 manteaux dans le vestiaire de la Discothèque Le Jet. Vendredi soir, les patrouilleurs de la Sûreté Municipale ont intercepté un conducteur qui semblait en état d'ébriété. Le test de l'ivresse-mètre a révélé un taux de .20, ce qui est deux fois et demi la limite permise par la loi. Dans un autre dossier, une dame de 66 ans se souviendra longtemps de son dernier vol au Magasin Zellers, puisque le service de sécurité du Magasin l'a prise la main dans le sac avec une trentaine de dollars de linge volé.

Finalement, les plaintes du 26 octobre portées par le Garage Windsor, concernant des actes de vandalisme commis sur des véhicules neufs, restent toujours sans réponse. Rappelons que durant cette fin de semaine, un ou des individus s'en sont pris à 6 voitures neuves, et ont causé des bris aux vitres, phares avants, ailes, etc, pour une somme supérieure à 2 000\$. L'enquête poursuit son chemin.

Gilles LeBel

Même si l'enquête n'est pas encore terminée, les enquêteurs de la G.R.C. ont déposé des accusations contre les deux individus. On tentera d'établir si d'autres billets auraient été "passés" dans différents commerces par ces deux visiteurs.

Du nombre des autres activités criminel-

Assemblée générale annuelle des retraités du C.N.

L'Association des Retraités du C.N. convoque tous les Retraités(ées) du C.N. et C.N.C.P. et leur conjoint(e), pour une rencontre mardi le 16 novembre à 14h00, à la Salle des Chevaliers de Colomb, du 36 Amyot à Rivière-du-Loup.

À cette occasion, il y aura rapports, élections, informations complètes et totales et une période de questions. Il est important que tous les retraités soient présents. Un goûter suivra cette assemblée générale annuelle. Pour de plus amples informations; on communique avec le président, M. Fernand Rivard, au 862-2070.

Eustache Castonguay Artiste Plus Enr.



- Auteur-compositeur-interprète dans la chanson et la musique
- Dessinateur de création de variété
- Photo devanture
- Droit d'auteur à vendre

515, 4e rang ouest, Saint-Éphane(Québec) GOL 2XO
Tél.: (418) 867-2893

Gala des Mérites

Partenaires de la réussite manifestons notre fierté



Claude et Claudette Rioux, des Restaurant McDonald's. Mérite Entreprise de l'année 1992

La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup, ainsi que Mme Claudette et M. Claude Rioux, président d'honneur vous invitent cordialement à prendre part au 18^e gala des mérites qui se tiendra le 20 novembre prochain à l'Hôtel Levesque, 171, rue Fraser, Rivière-du-Loup, 18h.



CHAMBRE DE COMMERCE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Pour réservations et renseignements 862-5243

2 LE ST-LAURENT - L'ÉCHO - MARDI 9 novembre 1993

Journal hebdomadaire publié le mardi au 18, rue du Domaine, Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: (418) 862-4387

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Georges Fraser

RÉDACTEUR EN CHEF
Gilles LeBel

CONTRÔLEUR
Diane Corriveau

JOURNALISTES
Mario Pelletier (chef pupitre)
Carl Thériault
Gilles LeBel

RÉDACTEUR COMMERCIAL
Yves G. Soucy

CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Guy Desrosiers

TÉLÉMARKETING
Nathalie Fournier

CADRE SPÉCIAUX
Nathalie Dubé

DIRECTEUR, COORDONNATEUR DES VENTES
Colbert Lebel

SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Nadine Nolet

PRODUCTION
Les Ateliers Grapho
DIRECTEUR
Marc-André Morais

ABONNEMENT
Carnets et dépôts
45,00\$ par année au Canada
75,00\$ pour deux ans
70,00\$ par année à l'étranger

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction

DISTRIBUTEUR
Messagerie du Saint-Laurent
Rosale Caron

Envoi des publications canadiennes

Le Saint-Laurent l'Écho est publié par Éditions de l'Est, une division de Groupe Québec inc. (siège social au 512, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 18, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, Québec, G5R 2P5. Le Saint-Laurent l'Écho est imprimé au 192, rue Saint-Germain Est, à Rimouski, Québec, G5L 1A8, par Les Presses de l'Est du Québec inc. (siège social au 192, rue Saint-Germain Est, Rimouski, Québec, G5L 1A8).

Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie

Super concours

les Boy's en folie

au **JUPITER** le 13 novembre 1993

- ANIMATION: Gilles Dupuis
- Le Jupiter sera transformé en *Fort Boyard*
- Jeux divers vous attendent
- Service de accompagnement pour les paroisses environnantes
- Prix de présence

•Vous voulez avoir du "fun", venez vous amuser avec nous!

Bruno Bélanger

Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie • Boy's en folie

Nouveau Code civil

La bonne foi dans les contrats de vente

En rapport avec l'entrée en vigueur du nouveau Code civil du Québec le 1er janvier 1994, la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup invite ses membres à prendre connaissance de cer-

tains aspects du Code lors de déjeuners-conférences.

Mario Pelletier

Mercredi dernier, Me Clément Massé et Me Louis Vallières de l'Étude Rioux, Bossé, Massé, Moreau et Associés, ont traité de la

bonne foi et l'équité dans les contrats de vente. "Dans le nouveau Code civil du Québec, il y a 3 400 articles pour expliquer que les juges auront plus de pouvoir", a commenté Me Clément Massé.

La pierre angulaire de ce nouveau Code civil repose sur l'article

1375 qui dit: "La bonne foi doit gouverner la conduite des parties, tant au moment de la naissance de l'obligation qu'à celui de son extinction ou de son extinction". Dans le monde des affaires, le commerçant aura donc l'obligation de bien renseigner son acheteur.

"En somme, le Code civil lance un message très net du législateur aux juges qui auront à disposer des litiges, que la "morale" a sa place dans les relations juridiques. On ouvre donc la porte à des jugements d'équité", a commenté Me Massé.

Pour sa part, Me Louis Vallières mentionnait entre autres qu'un contrat de vente pourra être annulé s'il comporte une clause illisible ou incompréhensible, même chose dans le cas d'une clause abusive. Les gens d'affaires devront donc apporter une attention particulière à la rédaction de leur contrat. Le commerçant pourra quant-à-lui arrêter la livraison de marchandises si l'acquéreur est insolvable ou retenir des biens s'ils ne sont pas payés.

"La prévoyance sera de mise dans tous les champs d'activités", a renchéri Me Clément Massé. L'avocat a ajouté que le nouveau Code civil ne règlera pas toutefois le problème des délais devant les tribunaux.

Le 20 novembre prochain à Matane

Assemblée de fondation du "Parti des Régions"

C'est samedi le 20 novembre prochain lors d'une rencontre à l'Auberge des Gouverneurs de Matane, que les promoteurs d'une nouvelle voie politique "Le Parti des Régions", sauront si ce parti politique prendra son envol et de quelle façon.

Gilles LeBel

C'est ce que nous apprenait lundi matin M. Richard Cimon de Saint-Clément, celui qui a eu l'idée, de lancer cette avenue politique au Québec. Selon ce dernier, des représentants de toutes les régions du Québec seront sur place afin de donner le coup d'envoi au "Parti des Régions". Les participants à cette assemblée, et eux seuls, décideront si le parti doit voir le jour. En plus de Cimon, la présence de Kenneth Ogilvie et Bernard Vachon a été confirmée. Également, le député indépendant de Drummond, Jean-Guy St-Rock prononcera une allocution en après-midi.

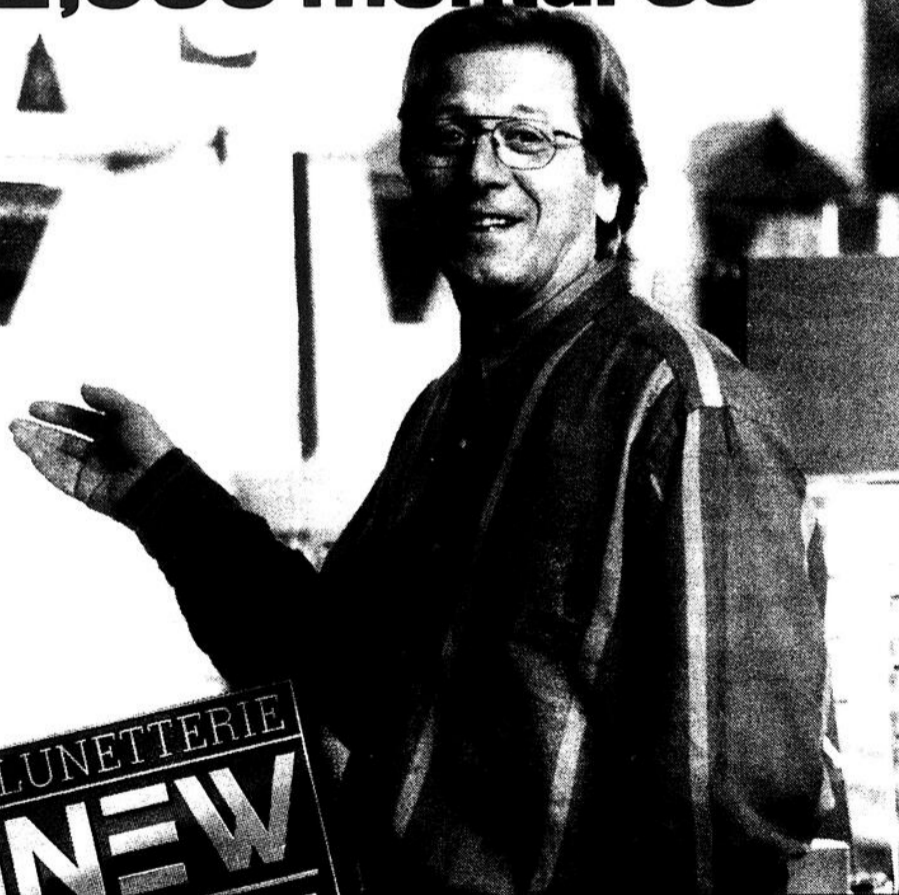
Il a également été possible d'apprendre de la bouche même de Richard Cimon que le futur "Parti des Régions" refuserait une quelconque association avec l'option Dumont-Allaire, "cette dernière option ne laissant pas de place aux régions" de dire Cimon. Les personnes intéressées à prendre part à cette assemblée de fondation du 20 novembre à Matane, doivent manifester leur intention en ce sens en communiquant avec Richard Cimon ou Kenneth Ogilvie le plus rapidement possible.



PHOTO MARIO PELLETIER

De gauche à droite: M. Yves Massé président de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, Me Louis Vallières, Me Clément Massé et M. Mario Vachon, administrateur de la Chambre de Commerce et responsable des déjeuners-conférences.

Jamais moins de 2,000 montures



LUNETTERIE
**NEW
LOOK**

LAURÉAT



PARTOUT AU QUÉBEC

L'AVANTAGE DE CHOISIR

Profitez du «2 pour 1» sans restriction et bénéficiez de 1 mois pour vous procurer la deuxième paire.

DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES VERRES ET MONTURES POUR LE PRIX D'UNE.

Les examens de la vue se font sur place par des optométristes.

RIVIÈRE-DU-LOUP

Centre Commercial Rivière-du-Loup
862-2200



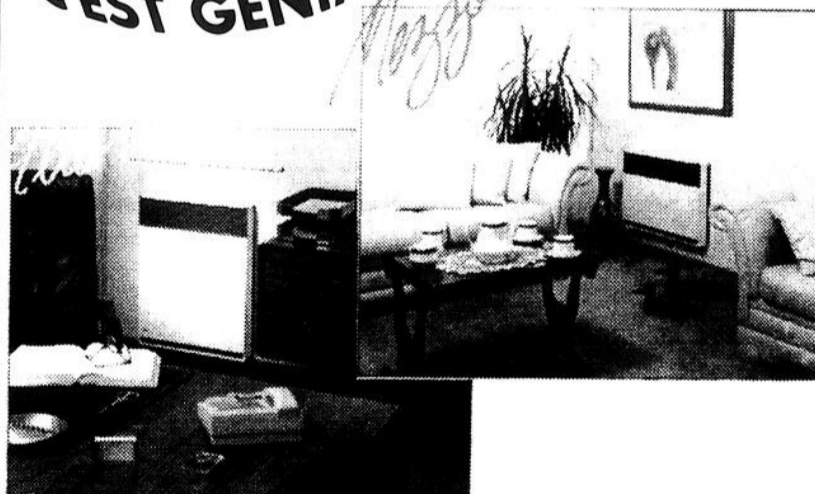
GAÉTAN CHAREST INC.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Résidentiel, commercial, agricole, industriel.
Spécialiste en chauffage électrique et en tension parasite.

Le chauffage
Convectair

C'EST GÉNIAL!



CONVECTAIR

...ajoute de la chaleur à votre décor!

756, rue Principale, Saint-Alexandre
Cté Kamouraska, GOL 2GO

(418) 495-2397

Gaétan Charest, prop.

Éditorial

Le prochain préfet

Carl Thériault

En quelques années, le conseil des maires de la MRC de Rivière-du-Loup aura connu trois préfets: Emilien Michaud, Gilles Moreau et une troisième personnalité qui devrait normalement être connue le 24 novembre. Les dernières années nous ont habitué à une certaine stabilité des figures de proue politiques aux différents paliers de gouvernement.

On semble, par ailleurs, être entré dans une période de changements que certains annoncent comme en étant une axée vers des bouleversements. Qui vivra politiquement verra. Mais rien n'est dit! Le politicien propose, l'électeur dispose!

Le conseil des maires de la MRC de Rivière-du-Loup aura donc dans deux semaines à se choisir un nouveau préfet. Expérience, jeunesse, dynamisme, vision de l'avenir, agressivité, profil neutre, quels critères privilégieront les maires de la MRC de Rivière-du-Loup?

Les MRC, du moins dans le cadre législatif actuel, ne sont pas des instances politiques qui ont beaucoup de pouvoir, limitées globalement à la préparation et à la révision d'un grand schéma d'aménagement.

Par ailleurs, celui ou celle qui exerce le rôle de préfet a dans notre milieu une influence non négligeable. Et, pour ceux qui aspirent aux niveaux dits supérieurs (ou supérieurement endettés) de gouvernement, il s'agit d'une étape qui a son pesant d'or.

Le contribuable a la hantise pour ne pas dire la phobie d'être trop gouverné, les hausses d'impôt ou de taxes toujours de la même poche peu importe les bonnes raisons invoquées par les lourdes administrations publiques.

Il est connu que l'Opposition officielle à Québec, le Parti Québécois pour ne pas le nommer - voit dans sa créature un moyen d'initier un meilleur développement régional. Plusieurs l'ont déjà dit, rien de plus dangereux que de croire aux vertus des seules structures si nous ne sommes pas compétitifs dans les marchés! A ce titre, rappelez-vous la création du Conseil de la jeunesse par le gouvernement Bourassa... et les jeunes sont toujours des laissés-pour-compte...

Le prochain préfet devra être une personne qui saura s'adapter aux difficultés politiques des prochaines années dans une perspective de rendre le plus souple possible les contraintes publiques.

Si on veut rétablir la confiance envers les hommes ou les femmes politiques, il faudra laisser le citoyen reprendre son souffle.

Sinon, il soufflera tôt ou tard.



Lettres ouvertes

MISE AU POINT

Dernièrement, la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup présentait à la Ville de Rivière-du-Loup sa vision à moyen et à long terme du développement de notre milieu. Des recommandations pertinentes proposant une concentration d'efforts plus concrets dans les secteurs touristique et développement économique furent soumises à la Commission d'administration générale de la Ville.

De nombreux commentaires de nos concitoyens (nes) nous permettent de constater que la population a bien accueilli et compris nos préoccupations.

En revanche, certaines personnes du domaine culturel régional ont mal saisi le sens de 2 lignes de texte de notre mémoire de 14 pages, et, malheureusement "Quand la prémisse est fautive, la conclusion l'est aussi". Lors de notre présentation à la Commission d'administration générale de la Ville, nous avions fourni des explications aux élus, mais malheureusement le texte publié ne les comprenait pas.

Monsieur Yves Savard, directeur général du Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Bas-St-Laurent, a exprimé la position de ces personnes dans une lettre ouverte publiée dans le Saint-Laurent-L'Echo. De plus, certaines personnes qui reprenaient les mêmes critiques, nous ont même avoué ne pas avoir lu le document. C'est évident car toutes les recommandations que monsieur Savard dit que l'on aurait dû faire comme:

- développement à moyen et à long terme;
- investir dans un fonds de développement;

toutes ces propositions faisaient partie de notre document.

Voici donc ces explications:

"offrir la gestion et supervision" signifie: utiliser une corporation privée qui emploie les mêmes personnes, les mêmes spécialistes en place; "utilisant les services communautaires" signifie: recourir à quelques bénévoles comme ça se fait ailleurs, avec succès.

Ainsi, à Québec, l'Institut Canadien gère la Bibliothèque municipale depuis plusieurs années. Selon un rapport de la Commission d'étude sur les bibliothèques publiques du Québec, on constate que presque partout, à l'exception du Québec, les bibliothèques sont gérées par des Conseils d'administration et qu'une analyse comparative des 19 bibliothèques du Québec qui relèvent d'une Corporation privée par rapport aux cent vingt et une qui sont intégrées à l'administration municipale, laisse entrevoir un décalage en faveur des premières. (page 114).

La Chambre de commerce n'a jamais dit ni pensé que la bibliothèque était mal administrée, ni qu'il fallait remplacer qui que ce soit. Bien au contraire, on sait que notre bibliothèque, notre musée, notre centre culturel, etc... sont des acquis importants dans le milieu.

Dans les faits, l'an dernier, lors du Gala des mérites de la Chambre de commerce, un Mérite culturel a été décerné à la Maison de la Culture de Rivière-du-Loup.

A notre avis, l'individu a besoin d'avoir un emploi stable, un salaire décent pour pouvoir jouir d'une qualité de vie familiale intéressante.

SUITE PAGE 5

Les gens du secteur Casgrain ont été rencontrés

Dans le but de donner suite à la demande d'annexion des résidents du secteur Casgrain, de la paroisse Saint-Patrice, la Ville de Rivière-du-Loup a rencontré le 2 novembre dernier les signataires de la demande.

Gilles LeBel

Lors de cette rencontre, la municipalité a déposé aux résidents un document qui présentait les plans d'arpentage de la zone éligible à être annexée, les coûts détaillés des travaux d'infrastructures à réaliser, de même qu'un compte fictif de taxation où les montants de taxes spéciales pour la mise en place des services avaient été ajoutés. De son côté, la ville a présenté une proposition qui tenait compte de la politique de développement domiciliaire qui prévoit le partage des coûts pour tout nouveau développement de la façon suivante: 80% des coûts assumés par le promoteur ou les résidents et 20% des coûts assumés par la ville.

Avec ces informations en main, les résidents du secteur Casgrain devront maintenant analyser les coûts engendrés par cette possible annexion à la Ville de Rivière-du-Loup.

HOCKEY 1950-1955

QUI SUIS-JE?

CONCOURS HOCKEY 1950-1955

QUI SUIS-JE?

Réponse: 1- _____

2- _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____

Photo: Gracieuseté de Mme Claire Ducharme.



INDICE?

- 1- Nés à Rivière-du-Loup
 - 2- Les Loups 1954-55, junior "B"
 - 3- Tous les détails au comptoir des viandes de la Coop.
- Découpez cette annonce, remplissez le coupon et la réponse. Déposez dans la boîte disponible à la Coop.

TIRAGE

À la fin du concours au magasin Coop du Centre commercial

AU CAQONANT

Un bon d'achats d'épicerie Coop d'une valeur de 100\$.

COOP

vous appartient

Centre commercial
Claude Gagnon, gérant

Invitée du Club Inner Wheel

Mardi soir le 12 octobre dernier, le Club Inner Wheel de Rivière-du-Loup accueillait madame Lauréanne Jalbert, gouverneure du district 779, lors d'une soirée qui s'est déroulée au Restaurant Le Saint-Patrice. Sur la photo, Mme Jeannine Ouellet Boucher présidente du Club Inner Wheel de Rivière-du-Loup et Lauréanne Jalbert, gouverneure du district.



Mise au point (suite de la page 4)

Cela, nos concitoyens(nes), l'ont compris!

Dans un contexte économique difficile, là où on prévoit un vieillissement de la population parce qu'il n'y a pas d'emploi pour les jeunes, on constate que la Ville n'investit pas suffisamment dans son développement économique (présentement, il n'y a pas de terrain disponible avec services au Parc industriel).

Notre mémoire met l'accent sur la conservation et l'utilisation maximale de tous nos acquis tout en s'orientant vers les voies nouvelles de gestions plus économiques. Ainsi certaines villes ont développé au cours des années un réseau routier, leur signalisation, leur aéroport, et leurs infrastructures industrielles.

La population de Rivière-du-Loup a subi des augmentations de taxes l'an dernier. La présente récession qui perdure rend les commerces très vulnérables car ils ne peuvent augmenter les prix pour compenser des augmentations de taxes. Ils doivent donc les absorber ce qui réduit d'autant leur marge de manoeuvre qui est déjà très mince. Pour qu'une entreprise continue à payer ses taxes et garder ses employés elle doit être profitable.

Au moment où l'on perd des emplois car on n'a pas d'argent pour développer les infrastructures nécessaires au Parc industriel, la Chambre de commerce dit:

• on est très heureux de nos acquis culturels et de loisirs et gardons-les mais "gérons les rationnellement" afin d'avoir la marge de manoeuvre nécessaire pour investir dans le développement. Les gens d'affaires doivent gérer très serré. Pourquoi ne pourrait-on faire la même chose dans d'autres domaines?

Le Conseil d'administration de la Chambre de commerce est composé de gens majoritairement en affaires. Nous serions heureux d'offrir l'un de nos sièges disponibles à un représentant ou à une représentante des milieux culturels ou des loisirs, s'il (elle) veut travailler avec nous au développement de notre ville.

N.B. La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup n'avait pas l'intention de répondre à ce genre de lettres, mais nous avons considéré important de clarifier certains points essentiels (ce sera la première et la dernière fois).

OCCASION D'INVESTISSEMENT À RIMOUSKI



Appartements St-Germain
Rimouski (Québec)

- 1 bâtisse -- 16 logements (tous occupés)
- 3 étages avec demi sous-sol
- construction 1979
- ossature de bois
- revêtement de briques
- chauffage électrique
- 2 studios, 7- 3 1/2 et 7- 4 1/2

Prix d'inscription : 481 000 \$

Pour information ou visite, veuillez contacter votre courtier préféré.

SCHL CMHC
Question habitation, comptez sur nous

La SCHL collabore avec tous les paliers du gouvernement, l'industrie et la société afin d'aider les Canadiens à se loger.

Canada

GARDEZ ESPOIR, GILLES RIOUX TOMBE ET... ... SE RELÈVE!

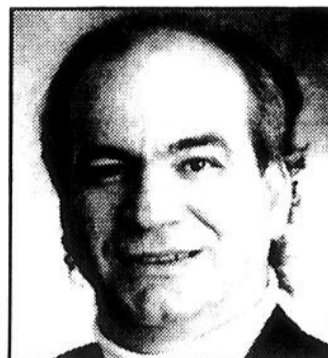
Atteint de sclérose en plaques depuis presque 20 ans, sa condition physique s'est améliorée de 200% depuis qu'il prend le remède aux plantes Flor-Essence

Lorsque la maladie le frappe en 1974, Gilles est sur le marché du travail depuis l'âge de 18 ans, il joue au hockey, au curling, il pratique la chasse et la pêche, il est actif au sein du conseil d'administration de plusieurs associations. Ses forces le quittent et il doit progressivement abandonner la plupart de ses activités.

À 42 ans, il nous livre le témoignage de sa lutte courageuse, appuyée par Flor-Essence, un remède aux plantes qu'il prend depuis la fin du mois de janvier 1993.

- Après six semaines, il est de moins en moins fatigué et ses forces lui reviennent.
- Fin avril 1993, il met de côté sa canne.
- Fin mai 1993, un centre de réadaptation évalue que sa condition physique s'est améliorée de 200%.

«Je remercie Dieu de m'avoir fait connaître cette 'potion magique' qu'est Flor-Essence et je suis convaincu que, de plus en plus, ma qualité de vie s'améliorera»



Causerie publique de Gilles Rioux
Rivière-du-Loup - Hôtel Universel
lundi 15 novembre, 19h30,
Salle Témiscouata
Entrée libre

Une présentation de:

Boutique Naturiste B.S.L.
Centre commercial
Rivière-du-Loup
862-0267

Le Panier Vert
150, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
862-0105



En collaboration avec: **Flora** À la fine pointe de la nature.
Renseignements: 1-800-363-9542

P-1755-G45

PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE

Examen d'admission pour le programme
d'éducation internationale de la Commission scolaire de
Rivière-du-Loup

Le 4 décembre entre 9h et 15h30
au Pavillon-de-la-Découverte

Frais d'inscription incluant le repas: 30\$



Pour plus d'informations:
Pierre Ruest

Pavillon-de-la-Découverte
320, rue Saint-Pierre
Rivière-du-Loup, (Québec)
G5R 3V3
tél.: 862-8203

CHRONIQUE *Santé*

MERVEILLEUSE CHLOROPHYLLE

Probablement que nous entendons tellement souvent ce nom, que nous ne savons même plus sa provenance et son utilisation. La chlorophylle est une merveille de la nature et est tellement indispensable à la vie que les végétaux sans chlorophylle - le champignon, par exemple - ne peuvent vivre qu'en s'implantant sur des racines de plantes vertes ou en utilisant l'humus d'anciennes feuilles vertes.

Ses indications thérapeutiques sont plus générales que spécifiques. Le surchargement toxique étant la considération principale, ce qui n'élimine aucunement ses considérations secondaires. On connaît son pouvoir désodorisant sur les odeurs corporelles désagréables, la mauvaise haleine, les fortes odeurs de l'urine ou des selles. Ces situations sont rapidement régularisées en utilisant quotidiennement une demi-cuillère à thé de Chlorophylle Solution Aqueuse, dans un verre d'eau, ou en suivant les indications de votre naturopathe.

Plusieurs personnes utilisent la chlorophylle pour avoir de belles plantes brillantes et resplendissantes dans la maison. Imaginez-vous maintenant comment la chlorophylle est importante pour votre teint et combien elle l'éclaircira. La constipation et les problèmes de digestion sont choses du passé lorsque l'on utilise couramment la chlorophylle liquide. De par sa tonicité, elle exerce une action stimulante sur les muscles et les nerfs. Certains hommes de science se servent de la chlorophylle dans les traitements thérapeutiques anti-anémiques, les maladies métaboliques comme la goutte, le diabète, l'arthrite, l'hypertension ainsi que les désordres des reins et de la vessie. En usage externe, ses caractéristiques sont aussi nombreuses qu'utilitaires.

SAVIEZ-VOUS QUE...

...l'alcool perturbe l'utilisation de l'acide folique (B9), qui est antianémique, et de la thiamine (B1), qui aide à transmettre l'influx nerveux? car l'alcool provoque de la fatigue cérébrale, de la dépression, de la perte de volonté et de l'abêtissement. De plus, la consommation d'alcool, s'accompagne souvent d'un régime alimentaire insuffisant et déséquilibré, d'où moindre résistance aux infections de toutes sortes. (Binet)

... les personnes âgées, du fait de leur manque fréquent d'appétit, du mauvais état de leurs dents ou de l'insuffisance de leurs sucs digestifs, ont souvent une alimentation déficiente. Elle se traduit souvent par une carence vitaminique importante. (Roche)

Dans ces deux cas, les remèdes homéopathiques sont d'un soutien réel. Nous pensons aux toniques VITA-C 15 FORTE ou à TONIQUE D'ALFALFA R 95, deux excellents remèdes toniques qui agissent tant sur le système nerveux que sur le système organique.

Raymond Le Bel, N.d., H.d.

tous droits réservés 9311-109-94

Cette chronique est rendue possible grâce à la collaboration de votre grand magasin de produits naturels.

LE NATUREL

DÉTAILLANT - GROSSISTE

380, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3B4
867-3951

CETTE SEMAINE

30% de rabais

seront accordés sur l'achat
d'un DEUXIÈME produit
thérapeutique identique.

Formation professionnelle

La Commission scolaire s'impatiente

Lundi, une dizaine de commissaires accompagnés du directeur de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup, Marcien Proulx, ont rencontré la presse régionale pour faire le point sur le dossier de la formation professionnelle. La Commission scolaire dit avoir présenté un dossier complet et demandé une décision dans les plus brefs délais concernant la carte des options.

Mario Pelletier

La ministre de l'Éducation, Lucienne Robillard, tarde à rendre une décision concernant la carte des options professionnelles. "Le statu quo pour 1993-1994, c'est une situation d'absence de décision. Nous demandons une réponse dans les plus brefs délais", a expliqué M. Proulx. Le conseil des commissaires considère que la Commission scolaire est rendue au bout de son rouleau.

La Commission scolaire espère aussi l'implication du député-ministre Albert Côté pour débloquer le dossier. De plus la semaine prochaine, les représentants de la Commission scolaire doivent rencontrer le sous-ministre à la formation professionnelle.

Dans la présentation de son dossier, la Commission scolaire a fait valoir les volets qualité et quantité de la formation professionnelle

offerte à Rivière-du-Loup. Le Pavillon-de-l'Avenir dispense 50 % de la formation professionnelle au secondaire dans l'Est du Québec. En janvier dernier, la Commission scolaire acceptait la proposition du ministère à l'effet que Rimouski donnerait l'option mécanique automobile tandis que Rivière-du-Loup offrirait charpenterie-menuiserie ainsi que mécanique de véhicules lourds pour ainsi éliminer la duplication. Le statu quo pour un an a été la décision de la ministre Robillard. Le temps presse de plus en plus pour la Commission scolaire qui veut obtenir une décision sur les options d'ici quelques semaines. Dans le cas où l'impasse persisterait, le conseil des commissaires verra s'il faut augmenter les moyens de pression.

De plus, la Commission scolaire a reçu des crédits de 2,2 millions de dollars pour une première phase de son plan



PHOTO MARIO PELLETIER

M. Marcien Proulx, directeur général de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup, et Mme Alberte Pettigrew-Brouillette, vice-présidente du conseil des commissaires.

d'aménagements en formation professionnelle. Son directeur général expliquait que l'on pourra utiliser environ 600 000 \$ considérant que la carte des options n'est pas connue. D'où l'importance pour la Commission scolaire de savoir quelles options elle dispensera à l'automne 1994. Concernant l'autre tranche des travaux, évalués à 4 millions \$, les autorités de la Commission scolaire ont pu apprendre qu'elle se situait dans les priorités du ministère.

Ce dernier a accordé 30 millions \$ cette année pour des demandes de 120 millions \$. Deux régions administratives sur 11, Montréal et Outaouais, en ont bénéficié.

Le Jour du Souvenir souligné aux Postes

Jeudi 11 novembre prochain lors de la Journée du Souvenir, la Société Canadienne des Postes sera en congé. C'est donc dire qu'il n'y aura pas de livraison de courrier par facteurs ni par courriers ruraux. Le bureau de poste sera fermé de même que la salle des casiers. Le service postal régulier reprendra vendredi le 12 novembre.

Rêves de Noël

**LAISSEZ VOS ENFANTS SOUHAITER
À LEURS PARENTS ET À LEURS AMIS
JOYEUX NOËL**

**JOYEUX NOËL de la part de
ANDRÉ-LUC OUELLET**

Envoyez une photo de votre ou vos enfants, en complétant le coupon ci-dessous. Nous la ferons paraître tel que ci-haut dans le cahier spécial de Noël du journal le Saint-Laurent-L'Écho.

Nom de l'enfant:

Âge:

Nom de la mère:

Nom du père:

Lieu de résidence:

Postez le plus tôt possible à: Rêves de Noël

Journal Saint-Laurent-L'Écho
16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup
G5R 2P5
(avant le 26 novembre 1993)

N.B. Si vous désirez revoir vos photos, veuillez y joindre une enveloppe affranchie. Sinon aucun envoi ne sera fait.

**C'est l'heure des
CONFIDENCES**

Communiquez-nous votre vécu, vos expériences, les événements heureux ou malheureux qui vous sont arrivés. Les lettres primées se mériteront la somme de \$25.

SI VOUS AVEZ VU DES CHOSES INSOLITES ET DES GENS D'UN COURAGE EXCEPTIONNEL, DES SCÈNES BOULEVERSANTES, RACONTEZ LES-NOUS! SI VOUS AVEZ ÉTÉ VICTIME D'INJUSTICES SOCIALES OU AUTRES, TÉMOIN DE PHÉNOMÈNES PARANORMAUX, D'INTRIGUES DE TOUTES SORTES, PARTAGEZ-LES AVEC NOUS.

PUBLICATIONS | DOMAINE

Communiquez avec nous au: **521-1151**

CONCOURS

**GAGNEZ UN SUPERBE
Manteau de Fourrure**

d'une valeur de **4000\$**

COUPON À L'INTÉRIEUR DU JOURNAL

ALLO VEDETTES

EN VENTE PARTOUT

L'HEBDO qui DIT TOUT!

Dès vendredi

Rationalisation des ressources en 1994

A la séance du conseil de ville de Rivière-du-Loup lundi, la mairesse Denise M. Levesque a effectué la lecture du discours sur la situation financière de la Ville: "Pour l'année 1994, le budget de la Ville tiendra compte de plusieurs tendances, et ce, dans l'optique

d'une rationalisation des ressources".
Mario Pelletier

D'abord au sujet de l'exercice en cours se terminant le 31 décembre prochain, Mme Levesque a mentionné que les balances soumises au budget de 1993 ont jusqu'à maintenant été suivies. Le résultat devrait fournir un exercice en équilibre au fonds d'administration budgétaire.

Parmi les points

importants pour 1994, mentionnons que le gel de la rémunération ainsi que les mesures de réduction de 1 % de la masse salariale seront mises en application pour une économie de 50 000 \$. L'arrivée de nouveaux propriétaires amènera une augmentation des revenus de taxes de l'ordre de 70 000 \$ en 1994. Par contre, les exigences en matière d'environnement amèneront la Ville à dépenser 60 000 \$ de plus en 1994

au chapitre de l'enfouissement sanitaire.

Le service de la dette s'est accru au cours des dernières années, en raison du financement à long terme de plusieurs investissements. Cet état de fait produira une augmentation des dépenses à ce chapitre de l'ordre de 150 000 \$. La dette à long terme s'élevait à 10 819 033 \$ à la fin de l'exercice 1992 pour une dette par habitant de 771 \$. Le budget de la Ville pour l'année 1992 s'éle-

vait à un peu plus de 12 millions de dollars.

La Ville a également remercié et félicité la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup pour son mémoire sur les dépenses publiques qui constitue pour les élus "un outil important de consultation". Vous pourrez en savoir davantage sur la position de la Ville en consultant votre prochaine édition du journal Le Portage.

Les 4 et 5 décembre 1993

à RIVIÈRE-DU-LOUP

COURS DE TAROT

avec Claude Lebasnier, Tarologue
(enseigne le Tarot depuis 11 ans)

Conférence gratuite le 3 décembre à 19h30
Pour réservations et inscriptions:
Monique Mailloux: 862-6977 ou 862-2622

Mois de la refonte du code civil à la Chambre de commerce

Dans le cadre du deuxième déjeuner de novembre consacré à la refonte du Code civil, Me Dorisse St-Pierre, de l'Étude Thivierge et St-Pierre, notaires, traitera des nouvelles dispositions du Code civil en matière de succession. Elle fera ressortir, pour le monde des affaires, les implications de ces nouvelles dispositions à l'égard de la responsabilité des héritiers, des fonctions du liquidateur d'une succession. Elle traitera aussi de ce qu'est l'indivision successorale. Finalement, elle soulèvera les conséquences du divorce sur le testament et les effets du décès sur le cautionnement. Vous êtes donc cordialement invités à vous rendre à la salle Cormoran de l'Hôtel Lévesque, le mercredi 10 novembre prochain dès 7h30 A.M. pour ce déjeuner de formation.

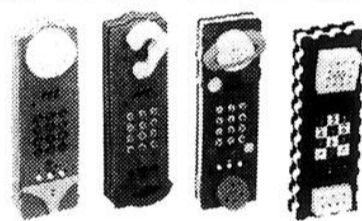
POUR UN NOËL BRANCHÉ

Sans fil à 10 canaux

rabais \$20
Filtre Sound Commander II réduisant les parasites. Mémoire de 10 numéros. 43-8842

12995
~~148.95~~

NETSET



Téléphones en mousse

rabais \$10
3995
~~49.95~~

Des téléphones confortables à tenir. Plusieurs modèles au choix. 4318133

Poste SRG 40 canaux

rabais \$30
6995
~~72.95~~



Walkie-talkie SRG

rabais \$10
1995
~~20.95~~

Parfait pour les jeunes amateurs. Un canal, 50 milliwatts. Antenne télescopique et dragonne. 21-1612



Lecteur portatif

rabais \$3
1695
~~18.95~~

Un lecteur économique pour des heures d'écoute. Egayez vos voyages en autobus ou en métro. Casque d'écoute léger. 14-9238



Radio AM/FM portative

rabais \$15
2495
~~26.95~~

Parfait pour l'extérieur. Ecouteur compris. 12-726



TDK. ACHAT SPÉCIAL

Paquet de 10 cassettes TDK de 90 min. Etui en prime. 4418104

1999



Cassette VHS
44-8601
rabais \$2
295
~~2.95~~

Colonne pour CD
Peut contenir 60 CD. 42-8227

rabais \$10
3995
~~49.95~~

Vidécassette 8 mm

Cassette de 120 min pour caméscopes. 44-8610

rabais \$2
795
~~8.95~~



Testeur de piles

22-096
rabais \$3
695
~~8.95~~



rabais \$20
12995
~~148.95~~

Technophone®

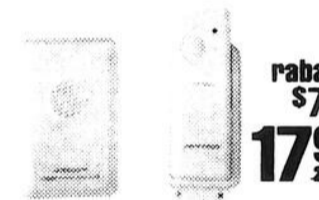
Cellulaire mobile à mémoire alphanumérique de 100 numéros. 1718501

Doit être mis en service avec un nouveau numéro au moment de la vente pour un minimum de 6 mois. Aucun plan d'usage occasionnel admissible.

OFFRE BONI!

Mettez votre cellulaire en service sur le réseau Cantel et recevez, en boni, la vidéocassette VHS du film Free Willy (V.O.A.) — une valeur de 29.95! Vous recevrez aussi un coupon rabais de \$20 sur l'achat de la pile 1718506

CANTEL AGENT AGRÉÉ



Carillon sans fil

Installation murale sans fil. Peut servir de téléavertisseur. 63-871

rabais \$7
1795
~~24.95~~

Thermomètre à LCD

Lecture de la température intérieure et extérieure. Sélecteur C° ou F°. 63-842

rabais \$4
1595
~~19.95~~



Baliseur d'ondes

rabais \$110
34995
~~458.95~~

Accès direct par le clavier à plus de 48 000 fréquences. 10 blocs de mémoire de 20 canaux et canal prioritaire. 20-300



Jeu de 16 tournevis

rabais \$7
999
~~10.95~~

64-1961

Ordinateur AST Advantage! Pro

- VRAM de 1 M-o • Bus vidéo local
- RAM de 4 M-o • Deux disques souples
- Faxmodem intégré • Souris
- Écran Super VGA couleur
- DOS 6.0, Windows 3.1 et plus

*Les prix des ordinateurs peuvent varier selon le marché. La garantie exclusive de 3 ans sur les ordinateurs AST est une des meilleures du marché.

2514009*



Sound Blaster
2518506
11995



Shareware CD
Plus de 200 jeux sur 1 CD-ROM. 2516801
2495



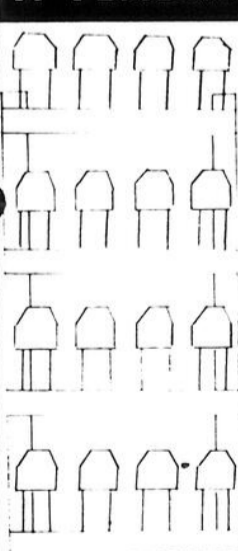
ACHAT SPÉCIAL
Ensemble de 10 jeux Shareware. 2516800
1995
P.S.T. 08.00



Poste de travail

26-8043
rabais \$40
8995
~~129.95~~

À VENDRE



Supports neufs en bois pour souliers, bottes et mitaines. Murale ou à pied: prix 25,00\$ et plus. Belle occasion pour Noël,

Tél.: 862-3378

DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magazines plus facilement avec une carte Radio Shack. Demandez la vôtre dans les magasins et détaillants participants Radio Shack. MasterCard et Visa acceptées.



Radio Shack

Pour un Noël branché.

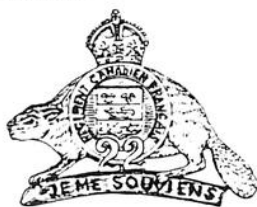
Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches

Expire le 30 novembre 1993

Commémoration du 50^{ème} anniversaire de la mort du capitaine Léo Bouchard E.M., M.C.

Par son action dans la nuit du 18/19 juillet 1943, a GROTTA CALDA, SICILE, il mérite notre reconnaissance

Le Musée
du Royal 22^e régiment
La Citadelle
C.P. 6020 succ. Hauteville
Québec (Québec) Canada
G1R 4V7 Téléphone (418)648-3563 Télécopieur (418)648-4095



Hommage à une famille luperivoise au service du pays 1939 à 1945 Fils de M. & Mme Joseph Bouchard



Le Soleil 1943

M. et Mme Jos Bouchard, de St-François-Xavier, comté de Rivière-du-Loup, viennent d'apprendre que leur fils le capitaine LÉO BOUCHARD est mort en Sicile et que leur autre fils le soldat LUCIEN BOUCHARD a été blessé. Le capitaine BOUCHARD, à gauche, du Royal 22^e Régiment, est mort à la suite des opérations auxquelles il prit part avec son régiment en Sicile, le 27 juillet dernier, à l'âge de 30 ans. Un service sera chanté en l'église de St-François-Xavier, vendredi le 3 septembre à 9h30. Le soldat LUCIEN BOUCHARD, à droite, membre du même régiment que son frère le capitaine BOUCHARD, a été blessé au cours d'hostilités en Sicile.



M. Marcel Bouchard, fils de M. Joseph Bouchard de Rivière-du-Loup, a servi dans les Forces Armées au Canada durant la guerre de 1939 à 1945.



Aviation canadienne
M. JF Rosaire Bouchard fils de M. Joseph Bouchard de Rivière-du-Loup a servi dans l'aviation canadienne au Canada durant la guerre de 1939 à 1945.

**Hommage à une famille
de chez-nous pour sa
fierté, son courage, son
patriotisme et son sens
du devoir.**

COOP

Centre commercial
Claude Gagnon, gérant

Ça vous appartient



Jour de souvenirs et d'espérance

Le 11 novembre, c'est le Jour du Souvenir, une journée en effet pour se rappeler que de nombreux Canadiens ont perdu la vie dans les grandes guerres et que d'autres en souffrent encore physiquement et mentalement aujourd'hui.

Mario Pelletier

Mais le Jour du Souvenir, c'est aussi une journée au cours de laquelle passe un message d'espoir pour que la guerre cesse de frapper diverses populations de par le monde.

Dimanche dernier, la tradition s'est poursuivie à Rivière-du-Loup où anciens combattants, parents et dignitaires ont pris part à une cérémonie au cénotaphe érigé au Carré Dubé.

Du nombre des anciens combattants présents sur les lieux pour rendre hommage à leurs compagnons d'arme, on reconnaissait M. Lucien Bouchard de Rivière-du-Loup qui a déposé une couronne de fleurs au pied du cénotaphe sur laquelle était inscrit le chiffre 50. Ce geste était adressé à un ancien combattant en particulier, son frère le capitaine Léo Bouchard E.M.,M.C. qui perdit la vie sur le champ de bataille, en Sicile, le 27 juillet 1943.



Plusieurs vétérans de la Légion canadienne ont participé à la cérémonie.



La mairesse Denise M. Levesque et le député fédéral Paul Crête ont procédé à l'inspection de la Compagnie A.



M. Lucien Bouchard a déposé une couronne de fleurs en mémoire de son frère le capitaine Léo Bouchard mort au champ d'honneur 50 ans auparavant.



Les dignitaires ont déposé les couronnes de fleurs sur le cénotaphe.

Hommages aux vétérans, qui par leur courage et leur sens du devoir ont su défendre honorablement leur patrie.

ELECTRIBEC inc.
862-9393

Tél.: 862-9393

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

59, Côte St-Jacques

Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2N9

Richard St-Pierre, Prop.
Rés.: 862-6725

Rosaire Soucy, Prop.
Rés.: 862-8846

Pour nous, notre liberté et notre fierté, ils l'ont payées de leur vie. Hommages à ces valeureux canadiens français.

Service Jean April Ltée

Mécanique générale - remorquage
Spécialités: freins et silencieux

236, Témiscouata
Rivière-du-Loup,
Qc - G5R 2Y5
Tél.: 418-862-2929



Pour leur patrie et leurs familles, qu'ils ont défendus bravement, ils dorment aujourd'hui dans le sommeil du juste.



Résidences Funéraires
Ailles Bernier inc.



Funerarium
Roger Michaud inc.

Solange et Gilbert Houde, prop.

Siège social
226, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup,
(Qc)
G5R 3A7
Tél.: (418) 862-2751
Succursales
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-2751
Ville Dégelis
Tél.: (418) 853-2944
Notre-Dame-du-Lac
Tél.: (418) 899-2724
St-Honoré

Hommage à nos valeureux vétérans vivants ou morts au combat pour la liberté de leur patrie

**Les Entreprises
Pierre Lévesque enr.**

Déneigement • Terrassement
Travaux de tous genres
400, Chemin Fraserville,
Rivière-du-Loup, QC, G5R 3Y4

Tél.: (418) 867-8092

P etites annonces

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

HEURES D'AFFAIRES DU LUNDI AU VENDREDI
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 **862-1774**

AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

NOS TARIFS (Taxes incluses)

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire: sans photo: 15,60\$; avec photo: 31,15\$.
Prière au Saint-Esprit: courte: 3,65\$; complète: 5,75\$
5,20\$ MAXIMUM 25 mots, 18c LE MOT ADDITIONNEL
4,70\$ pour chaque répétition
12,60\$ ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots
10,40\$ pour chaque répétition

COMBINÉES (Taxes incluses)

Saint-Laurent-L'Écho / Portage
9,05\$ RÉGULIER 25 MOTS
1ÈRE PARUTION
7,80\$ pour chaque répétition
21,65\$ ENCADRÉE 60 MOTS
1ÈRE PARUTION
18,70\$ pour chaque répétition

LOGEMENTS

100

Logements 4 1/2 de qualité, situation idéale, 150, Fraser, Rivière-du-Loup. Non chauffés, non éclairés. Salle commune, rangements adéquats, accès contrôlé, livres immédiatement. 415\$/mois. Tél.: Jour, Jean-Paul 862-9015 ou soir, Richard 862-5671.

45-52-P.P.

3 1/2 chauffé, éclairé. Stationnement fourni au 192B, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup. Libre immédiatement. Tél.: 862-1900 ou 963-2318.

42-45
3 1/2 et 4 1/2 récents au centre-ville, stationnement déneigé, grand rangement intérieur, entrée laveuse-sécheuse. Stores aux fenêtres. Tél.: 867-4228.

41-46
Situé au 11, St-Joseph: Logement 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé. Cuisinière et réfrigérateur, laveuse-sécheuse fournis. Repeint. Libre immédiatement. Tél.: 868-0426 ou 862-7521.

41-45
À louer 5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 131, Laval. 460\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: hres repas ou après 18h, 862-6449.

44-46
À louer logement 3 1/2 pièces, libre 1er octobre. 1 logement 4 1/2 pièces libre 1er novembre. St-Patrice. Entrée laveuse-sécheuse, poêle plus réfrigérateur si désiré. Peut être visité du lundi au vendredi. Pour information, tél.: 862-9393.

42-47
Logement à louer 4 1/2 situé au 131-A, rue Fraserville. Remise au sous-sol. Déneigement du stationnement compris. Tél.: 862-3681.

44-47
À louer à l'Isle-Verte grand logement non meublé, non chauffé, libre immédiatement. Prix 280\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 862-8681.

44-45
Logement adapté pour personne handicapée. Toutes commodités. Situé au village St-Antoine. Libre immédiatement. Info.: 862-8420 ou 856-4803.

44-45

4 1/2 à louer à prix avantageux, libre immédiatement. Info.: 862-9978.

45-50
Logement 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, au 1er étage. Grand terrain, stationnement déneigé, situé au 599, boul. Thériault, app. 1. Libre vers le 10 décembre. 465\$/mois. Information: 867-1623 ou 862-1121.

45-46
4 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, déneigé. 26, Principale, St-Antoine. Libre immédiatement. Tél.: 862-2315 ou 867-2431.

45
4 1/2 neuf, situé derrière le centre commercial (rue des Jonquilles), rez-de-chaussée, très calme, service d'intercom. Tél.: 862-6549.

45-46

LOGEMENTS MEUBLÉS
100
Logement 2 1/2 meublé, poêle, réfrigérateur inclus, stationnement, rue St-Marc. Tél.: soir, 862-9451 ou 862-0742.

45-46
Logement 2 1/2 avec chambre. Meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, service de buanderie. Situé au 77, rue Leveillé. Tél.: 862-7936.

44-45
2 1/2 chauffé, éclairé, avec stationnement déneigé, libre 15 décembre, rue Témiscouata. Tél.: 862-0400.

45-46
1 1/2 meublé chauffé, éclairé, câble fourni, stationnement, libre immédiatement. Très bien situé rue Joly près des écoles et de tous les services. Prix raisonnable. Tél.: après 18h, 862-7891.

45

Bachelor meublé, chauffé, éclairé, situé près du Cegep. Tél.: 867-1020.

45-46
LOGEMENTS À PARTAGER
120
Logement 4 1/2 à partager ou chambre à louer si désiré. Tél.: hres repas, 867-8549.

MAISONS/FERMES
150
Cabano près du centre d'achats, 77, rue Morency. Petite maison chalet suisse, 3 1/2 meublée à neuf, laveuse-sécheuse, micro-ondes. Libre 1er janvier. 350\$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.: 1-663-0926.

42-48
Chalet maison à louer à St-Antoine en face d'un lac, endroit paisible. Convientrait à des personnes retraitées ou semi-retraitées. Accès à toutes commodités, 12 minutes à pied. Pour information: 867-5460.

LOGEMENTS MEUBLÉS
100
Logement 2 1/2 meublé, poêle, réfrigérateur inclus, stationnement, rue St-Marc. Tél.: soir, 862-9451 ou 862-0742.

45-46
Logement 2 1/2 avec chambre. Meublé, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, service de buanderie. Situé au 77, rue Leveillé. Tél.: 862-7936.

44-45
2 1/2 chauffé, éclairé, avec stationnement déneigé, libre 15 décembre, rue Témiscouata. Tél.: 862-0400.

45-46
1 1/2 meublé chauffé, éclairé, câble fourni, stationnement, libre immédiatement. Très bien situé rue Joly près des écoles et de tous les services. Prix raisonnable. Tél.: après 18h, 862-7891.

45

ANIMAUX

500

Jeunes taureaux (1an janvier) Charolais pur sang, enregistrés, très dociles. Info.: 498-2919 après 17h.

45-46
À vendre chiots Colley, Berger allemand et anglais, Labrador, Caniche, Lhasa-apollo, Husky, Poméranien, Cocker, pure race. Avons aussi croisés. (418)469-2558.

45-46
À vendre vaches Holstein pur sang, enregistrées. Information: 862-5613 ou 862-9124.

AMEUBLEMENT
510
À vendre 4 chaises cuillère, 60\$ ch., l.v. couleur, 20 po. Sylvania, 75\$. Vidéo Béta, 100\$. Laisser message répondre ou tél. après 18h, 867-2438.

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
550
À vendre bois de chauffage érable et bouleau en 4 pieds à St-Arsène, Isle-Verte et à Rivière-Trois-Pistoles. Tél.: 851-1350.

44-47
Bois de chauffage à vendre en 16 ou 12 pouces. Je donne aussi le service de cordage. Tél.: 862-0678 (Gilles Beaulieu).

45-52
Bois de chauffage à vendre bouleau à la corde 24 pi. de long, 4 pi. de haut, longueur dernier et prêt à chauffer. Tél.: 492-6440 jour ou 492-9540 après 18h.

45-46

DIVERS
580
Moulinet à viande et légumes pour salade. Yaourtière pour yoghourt maison, 1 extracteur de jus de légumes et fruits. 3 plats en Pirex et rôtisserie. Assiette à hors-d'œuvre, etc. Tél.: 867-3908.

45
À vendre 2 mobiliers de salon, berceuses, stéréo meuble, 3 réfrigérateurs, poêle, lave-vaisselle, tables et chaises, lits et bureaux, étagères, couvertures, accessoires de jardin et de maison, tondeuse, etc. Tél.: 862-4794. Au 179, rue Fraserville.

45
Ordinateur IBM PS-1 386SX, 16 mhz, mémoire vive, 2 megs, disque dur 40 megs, 1300\$. Tél.: après 18h, 862-2131.

45-46
OFFRES
610
ASPIRATEURS A.D. ENR.: Vente - Échange - Réparation d'aspirateurs de toutes marques et modèles. Spécialité en Électrolux. Service à domicile gratuit ou rendez-vous au 52, rue Bellevue, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-6862.

44-47
COUTURIÈRE - Service de réparation, 18 ans d'expérience. Tél.: 867-8699 (Noëlla Caron).

44-45
Déneigement de cour, service prompt et courtis. Tél.: 867-1601.

45
Service de tenue de livres et préparation d'états financiers pour P.M.E. Service rapide et professionnel. Tél.: Roger, 868-0864 ou 862-0990.

45-P.P.

DEMANDES

620

Chocolat: Étudiant(es) directement du manufacturier. Livraison à domicile. Le plus gros profit offert. Coupon rabais, meilleure condition. 1-800-363-9151.

43-46
\$\$\$ ATTENTION ÉTUDIANTSS. Vends un SUPER DÉBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNES DE LEVÉE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Promotion spéciale quantité limitée. 1-800-561-2395.

44-48
Faites profiter votre argent. N'attendez pas de gagner à la loterie. Ne perdez pas de temps. Mise gagnant maintenant en achetant et revendant lingerie féminine et masculine. (514)494-7833.

45
TEMPS PLEIN - PARTIEL. Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600\$, 900\$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous: (514)449-4011 - 1-800-561-1518.

45-48
REMERCIEMENTS
650
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.L.B.
45
Prière au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

C.M.
45
Prière au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

C.B.
45
DIVERS
670
Agence Matrimoniale AM enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. Appelez: 867-2821.

27-52
Amoureux du Nord. Agent de rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2EO. Fax: (514)835-1840. Tél.: (514)835-3820.

04-52
Revue "Avis de recherche", spécialisée pour retrouver un être cher. Disponible en kiosque. Annonce ou abonnement: C.P. 941, Victoriaville, G6P 8Y1.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

45

SIROIS, Lawrence

À l'hôpital Général de Ville Lasalle, le 31 octobre 1993 est décédé à l'âge de 70 ans, Monsieur Lawrence Sirois époux de Dame Noëlla Plourde, domicilié à Ville Lasalle et autrefois de Notre-Dame-du-Lac. Le service de la sépulture ont eu lieu samedi le 6 novembre 1993 en l'église de Notre-Dame-du-Lac et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier et/ou Funerarium Roger Michaud Inc., 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, propriétaires).

RIOUX, Jeanne

Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage le 26 octobre 1993 est décédé à l'âge de 81 ans, Dame Jeanne Rioux épouse de M. Gérard Gagnon, domiciliée au 152, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup et autrefois de St-Éloi. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice le 29 octobre 1993 et l'inhumation au cimetière de St-Éloi. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup.

MASSÉ, Gérard
À l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec, le 1er novembre 1993 est décédé à l'âge de 70 ans et 3 mois, Monsieur Gérard Massé époux de Feue Dame Lydia Lajoie, domicilié au 105-A, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup. Le service et la sépulture ont eu lieu jeudi 4 novembre 1993 en l'église de St-Ludger et de là au cimetière St-Patrice. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Gilles Bernier et/ou Funerarium Roger Michaud Inc., 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. (Solange et Gilbert Houde, propriétaires).

ROUSSEL, Délima
À l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup le 28 octobre 1993 est décédée à l'âge de 78 ans Mlle Délima Roussel fille de feu M. Joseph Roussel et de feue Dame Exilda Dionne, domiciliée à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup. Le service a été chanté en l'église de St-Patrice le 1er novembre 1993 et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Marc-André Rioux Ltée, 169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

REMERCIEMENTS
650
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

J.L.B.
45
Prière au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

C.M.
45
Prière au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.

C.B.
45
DIVERS
670
Agence Matrimoniale AM enr., 417, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel. Sur rendez-vous seulement. Appelez: 867-2821.

27-52
Amoureux du Nord. Agent de rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2EO. Fax: (514)835-1840. Tél.: (514)835-3820.

04-52
Revue "Avis de recherche", spécialisée pour retrouver un être cher. Disponible en kiosque. Annonce ou abonnement: C.P. 941, Victoriaville, G6P 8Y1.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

45
Apprenez facilement la danse chez-vous, cha-cha, mambo, valse, tango, western, rumba, etc... Sur cassette vidéo, aubaine 10 danses pour 12,00\$. Centre de Loisirs Familial Contant, 2021, rue Aylwin, Montréal, Qc., H1W 3C4. Tél.: (514)523-1010.

LEXIQUE

À LOUER
100 - Logements
110 - Logements meublés
120 - Logements à partager
130 - Recherche logement/maison
140 - Chambre et/ou pension
150 - Maisons/fermes
160 - Chalets
170 - Entrepôts
180 - Garages
200 - Locaux commerciaux
210 - À sous-louer

À VENDRE
300 - Maisons
310 - Maisons mobiles
320 - Maisons à revenus
330 - Chalets
340 - Commerces/locaux
350 - Fermes
360 - Terrains
370 - Terres

VEHICULES
400 - Automobiles
410 - Camions
420 - Bateaux et moteurs
430 - Motocyclettes
440 - Motoneiges
450 - Remorques et tentes/carottes
460 - Machines agricole et agricole

À VENDRE
500 - Animaux
510 - Ameublement
520 - Accessoires de bébé
530 - Articles de sport
540 - Camping
550 - Bois et matériaux de construction
560 - Vêtements
570 - Produits agricoles autres
580 - Divers

SERVICES
600 - Garde d'enfants
610 - Offres
620 - Demandes
630 - Objets perdus

MESSAGES
650 - Remerciements
660 - Recherche
670 - Divers

Postez-nous votre "PETITE ANNONCE"

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Nombre de semaines: _____

POUR VOS ANNONCES 2" X 1 col. et 3" x 1 col. INFORMEZ-VOUS AU 862-1774

Paiement inclus

Numéro de carte _____ EXPIRATION _____

Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5

Etz. Beaudin & Fils Inc.

Marbre, granit

- Canadien
- Américain
- Européen

Statues en marbre d'Italie

Sainte-Hélène, cté Kam.

Atelier: 492-3132 Résidence: 492-2664

Fax: 492-5399

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP
André Dubé..... 862-7169

CACOUNA
Jean-Eudes Pelletier..... 862-9072

ESPACE COMMERCIAL À LOUER À RIVIÈRE-DU-LOUP

D'une superficie de 1,428 pi. car., très bien situé, climatisé selon les critères gouvernementaux.

Système de sécurité incorporé. Vaste stationnement. Libre immédiatement. Au premier plancher: permettant un accès facile pour les handicapés.

Communiquez avec Mme Corriveau au (418) 862-1774



L'Halloween à la Discothèque "Le Jupiter"

La Discothèque "Le Jupiter" de Saint-Epiphanie a célébré deux événements importants le 31 octobre dernier. Tout d'abord il s'agissait de l'Halloween et en plus on soulignait le 1er anniversaire du nouveau propriétaire M. René Caron. On s'est amusé et pour raison.

VOTRE REVENU ACTUEL REFLÈTE-T-IL VOS ASPIRATIONS?

Une institution financière d'envergure internationale est à la recherche de deux personnes ambitieuses et déterminées qui désirent profiter d'un revenu illimité. Nous offrons un excellent programme de formation et de rémunération, en plus d'une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous possédez un DEC ou une expérience pertinente en affaires et désirez obtenir plus d'information, envoyez votre c.v. à:

Pier Lepage, D.V.S.
298, Boul. Thérault, #303
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 4C2

Toute demande sera traitée confidentiellement

S-1820-445

Racquetball Des Louperivois sur la scène provinciale

(M.P.) Trois Louperivois ont pris part au championnat provincial de racquetball réunissant 120 participants à Drummondville dernièrement. Les trois joueurs ont perdu en quart de finale, soit Rino Leblanc et Yvon Chouinard en classe B ainsi que Joël Pelletier en classe D. Par ailleurs, la 5e édition du tournoi de racquetball du Centre sportif du Cégep de Rivière-

du-Loup aura lieu les 19, 20 et 21 novembre. La date limite d'inscription a été fixée au mardi 16 novembre et le coût à 22 \$. Pour vous inscrire, contactez Daniel Roy à 867-4762 ou Rino Leblanc à 867-3957.

Répertoire

A ACCORDEURS DE PIANOS
Victor Pelletier,
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre. Kam. 526. 4e rang est.
GOL 2G0 495-2298

ASSURANCES
Thivierge Pierre
38, rue de la Cour, R. du Loup 862-1034
4, rue Notre-Dame, Hsle-Verte 898-2751

B BIJOUTERIE
Savard Albert,
320, rue Lafontaine, R. du Loup 862-2893

D DEBOSELAGE
Marcel Jean Antirouille Enr.
Débosselage Peinture Cirage d'auto Voiture de courtoisie gratuite. 2 lave autos manuels.
163, rue Fraser, R. du Loup 862-8892

DECORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R. du Loup 862-3535

DÉMÉNAGEMENT
Transport Morneau Inc.
Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line. Estimation gratuite.
40, Principale, Saint-Arsène 862-2727
Ligne sans frais 1-800-463-1314

E ENTRETIEN
Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.
Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto. Vente de produits d'entretien et d'équipement.
Berthier Kirouac, propriétaire
101, rue Principale, Saint-Antoine 862-1743

I INFORMATIQUE
Nadeau Clavigraphe (1985) Inc.
Services spécialisés, tels que Micro ordinateur, imprimante, réseau Olivetti, Epson, Amstrad, Brother.
André Coulombe, conseiller 862-5020

J JOURNAUX
Le Saint-Laurent-L'Écho
16, rue du Domaine, R. du Loup 862-1774
Le Portage
16, rue du Domaine, R. du Loup 867-1465

P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: Joseph Tremblay
(Message enregistré) 862-7012

Canada
Province de Québec
Comté de
Rivière-du-Loup
Ville de
Rivière-du-Loup

Sécurité publique

AVIS PUBLIC

Stationnement nocturne

Nous vous rappelons que les articles 107 et 119 du Règlement no 850 de la Ville de Rivière-du-Loup interdisent de laisser un véhicule routier stationné sur une rue ou chemin public et sur le terrain de stationnement de l'Hôtel de Ville entre 1h00 et 7h00 du matin, du 15 novembre au 15 avril inclusivement, que le propriétaire de tout véhicule routier alors laissé en stationnement sur une rue ou chemin public ou sur le dit terrain de stationnement est passible de l'amende prévue par le règlement susmentionné et que si ce véhicule entrave le travail de déneigement, il peut être déplacé, remorqué et remisé aux frais du propriétaire.

Donné à Rivière-du-Loup
le 8 novembre 1993

Yves Corbin
Directeur
Sécurité Publique
Ville de Rivière-du-Loup

S-1758-C45

OFFRE D'EMPLOI DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

La fonction:

Le (la) directeur(trice) général(e) verra à planifier, coordonner et contrôler les opérations courantes d'un organisme sans but lucratif. De plus, la personne choisie fera la promotion de l'entrepreneuriat auprès de jeunes et assistera les jeunes promoteurs dans la réalisation de leur plan d'affaires.

Les exigences: -BAC en administration ou relations industrielles.

-Expérience minimale de 2 ans.

(Une combinaison de formation et d'expérience pourra pallier à l'absence d'un BAC)

La rémunération: 21 000 \$ à 25 000 \$

Votre curriculum vitae devra être reçu à l'adresse suivante avant le 24 novembre 1993 à 16h00.

Concours Directeur(trice) général(e)
Action-Travail Kamouraska
401, rue Taché, C.P. 578
Saint-Pascal (Québec)
GOL 3Y0
Tél.: (418)492-9127

S-1755-C45

Avis de vente par soumission

La Caisse populaire Desjardins de Dégelis demande par les présentes des soumissions pour la vente d'une débusqueuse.

Les soumissions, sous enveloppe scellée portant la mention "soumission" à l'attention du directeur, accompagnée d'un chèque visé ou mandat-poste représentant 10% du montant de la soumission et fait à l'ordre de la Caisse populaire Desjardins de Dégelis, seront reçues au 415, Principale, C.P. 339, Ville Dégelis GOL 1H0, jusqu'au vendredi 26 novembre 1993 à 14:00 heures.

Description

Une débusqueuse (skidder) de marque Timberjack, modèle 380-A, année 1986, en très bonne condition. Pour information, contactez Luc Carmel à (418) 853-2110.



Caisse populaire Desjardins de Dégelis
415, rue Principale, C.P. 339
Dégelis (Québec) GOL 1H0

Note: La Caisse se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

S-1810-C44

OFFRE D'EMPLOI

Nous demandons du personnel à temps plein (à l'année) pour travailler dans le domaine de la restauration, au service à la clientèle

Aucune expérience requise

Si intéressé, présentez-vous au Restaurant McDonald de Rivière-du-Loup et demandez André composez le 867-1515.

S-1819-445



SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Hôpital Saint-Joseph-Rivière-du-Loup

C.A. Villa Fraserville Inc.

Le Foyer de St-Antoine Inc.

Nous invitons la population à participer à la séance publique d'information de l'Hôpital Saint-Joseph - Rivière-du-Loup, du C.A. Villa Fraserville Inc. et du Foyer de St-Antoine Inc., qui se tiendra le jeudi, 18 novembre 1993, à 19h30, Salle "A" du 5e étage ouest de l'Hôpital Saint-Joseph - Rivière-du-Loup.

Le directeur général,

Gilles Paradis

S-1522-C44

Placez vos petites annonces dans
Le Saint-Laurent-L'Écho et le
Portage
et courez la chance de
gagner un passeport familial de ski
au **Mont Citadelle**



Pour participer:

• À chaque fois que vous passerez placer des petites annonces à la Maison de la Presse, déposez le coupon de cette annonce dans la boîte. Participez autant de fois que vous le désirez.

Nom:

Adresse:

Téléphone:

Date du tirage: Samedi 11 décembre 1993
au Mont Citadelle.



Le centre de ski familial par excellence!

* Nous acceptons vos envois postaux de même que les coupons des points de dépôts suivants:
LIBRAIRIE RIOUX
94, rue Notre-Dame Ouest,
Trois-Pistoles
Tabagie du Centre
Centre commercial,
Rivière-du-Loup

H oroscope

par

Madame MINOU

Louise HALEY
Telephone 514-521-8745
Semaine du
14 au 21 novembre 1993



ANNIVERSAIRES CETTE SEMAINE

17 novembre 'Martin SCORSESE'
SCORPION-CHEVAL
19 novembre 'Indira GANDHI'
SCORPION-SERPENT



Vous vivez des choses qui ont beaucoup de retard. Vous avez l'impression que les gens ne vous accordent pas l'importance dont vous auriez besoin. Cela se réglera avec le temps.



Vous êtes obligé de faire confiance à votre intuition. Ne vous laissez pas aller dans des choses que vous regretterez. Soyez très prudent, face aux choses dans lesquelles vous vous engagez.



Vous avez des chances au niveau de votre travail, mais vous devez vivre beaucoup de discussions en ce qui concerne la vie à deux. Possibilité d'avoir à faire face à des choses totalement inattendues. Vous avez le courage et la force nécessaires pour ça.



La Planète MARS vous oblige à penser à vos ambitions, surtout si vous avez à réfléchir à des déplacements. Vous êtes obligé de comprendre des choses qui vous bouleversent, et qui vous donnent le goût de changer plusieurs plans de votre existence.



Vous vivez des choses avec une grande accuité. Vous êtes sur le point de changer de grandes situations dans votre vie, et vous êtes aussi capable de faire les choses, avec de l'attention. Réfléchissez.



Vous vous épuisez facilement. Vous avez l'impression de faire beaucoup trop de choses. Vous ne savez plus comment vous reposer. Prenez contact avec ce que vous êtes, intérieurement.



Ne vous laissez pas impressionner par des choses qui ne sont que passagères. Foncez, et ayez de la volonté. Surtout, ayez de la puissance intérieure, face à tout ce que vous entreprenez.



Les gens vous aiment énormément. Vous avez cependant besoin que l'on vous le prouve. Vous désirez que l'on soit surtout honnête envers vous. Tout cela sera compris des autres, bientôt.



La Planète MARS vous apporte des revirements inattendus, et elle vous donne des choses incroyables à vivre. Vous devez être conscient et confiant dans tout ce que vous faites.



La Planète URANUS vous apporte des bouleversements, surtout au plan des amitiés, ainsi qu'au niveau de tout ce que vous entreprenez. Soyez très prudent, et surtout, ne vous laissez pas impliquer dans des choses que vous regretterez.



La Planète JUPITER vous donne des grandes idées, ainsi que la possibilité de réussir des grandes choses. Présentement, vous avez confiance en vous, et vous sentez que vous pouvez tout réussir.



Vous avez du mal à comprendre ce que les autres désirent, car vous avez l'impression qu'ils ne vous laissent jamais le temps d'exprimer ce que vous, vous désirez. Il y a une difficulté de communication, et de compréhension. Cependant, cela est appelé à se régler.

B loc-notes culturel

SPECTACLES

Maison de la culture (862-0906)
-Le vendredi 19 novembre, à 20h, au coût de 5\$, concert-bénéfice pour le service de garde Milou, avec Renée-Claude Gaumont, lauréate du Festival de la chanson de Granby.
Centre culturel (867-8008)
-Le dimanche 14 novembre, à 14h, au coût de 10,00\$ (adultes & enfants), Passe-Partout (Activités Jeunesse Desjardins).
-Le samedi 20 novembre, à 20h30, au coût de 20-22\$, le DUO L'ÉCUYER-FORTIN (Saison Humour Banque Nationale).
-Le vendredi 12 novembre 1993, à 20h30, Joe Bocan, admission: 18\$-20\$.



EXPOSITIONS

Centre culturel (867-8008)
-Exposition de madame Nathalie Gagnon (peintures d'influence et surréaliste sous le thème "Végétal et animal", du lundi 8 novembre au lundi 15 novembre 1993.
Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)
-"Toute une histoire... une visite de Rivière-du-Loup en 1940", exposition permanente;
-"Autour du lac Témiscouata", les oeuvres photographiques d'Alain Tardif, du dimanche 7 novembre au dimanche 14 novembre 1993.
Horaire: du lundi au vendredi de 9h à 17h, les mercredis "portes ouvertes" de 9h à 21h et les samedis et dimanches de 13h à 17h.

C arnet professionnel

AUDIOPROTHÉSISTES

GILLES TREMBLAY
AUDIOPROTHÉSISTE

862-4971

21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

AUDIOPROTHÉSISTES

ROGER GIGUÈRE
AUDIOPROTHÉSISTE

458, boul. Thériault
Rivière-du-Loup
867-2962

Cet espace
vous est
réservé

862-1774

DAN Graph
gnr.

CONCEPTION GRAPHIQUE ASSISTÉE
PAR ORDINATEUR
IDENTIFICATION VISUELLE
BROCHURE - AFFICHE - MONTAGE etc.

224, SAINT-PIERRE #6
RIVIÈRE-DU-LOUP (QUE.)
G5R 3T4

DANY DION, graphiste (418) 867-8772

Me Marie-Josée Raymond,
notaire et conseiller juridique.



2, rue de la Cour, C.P. 246
Rivière-du-Loup, (Québec)
G5R 3Y8
Téléphone: (418) 862-0990



Me Richard Thivierge
Me Line St-Pierre
Me Doris St-Pierre

38, rue de la Cour, C.P. 1166
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3
862-0411
862-0412
ISLE-VERTE: Mardi soir
au 46, rue Notre-Dame

Avant de les manger



Barreau du Québec
Plus commode à consulter

consultez-nous!

LEMIEUX ET LAFRANCE AVOCATS

FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.
MANON LAFRANCE, L.L.B.
BERNARD TREMBLAY, L.L.B.

28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
Rendez-vous: 862-8346
Cabano: jeudi et vendredi:
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654
Trois-Pistoles: Jeudi soir:
Rendez-vous: 851-2060
Saint-Pascal: Mardi soir:
Rendez-vous: 492-6240
Fax: 418-862-5072

AVOCATS

Denis Rioux, Adm. A.
Normand Bossé, cr.c.r.i.
Clément Massé, c.r.
Gilles Moreau
Johanne April
Louis Vallière
Isabelle D'Anjou

12, rue de la Cour, C.P. 487
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3565

AVOCATS

Alain Dubé, L.L.L.
Aline Dion, L.L.B.
Louis Pierre Dubé, L.L.B.
Marie-Pierre D'Amours, L.L.B.
Éric Bernatchez, L.L.B.

Conseil:
Henri Chassé, C.R.

30, rue de la Cour, C.P. 787
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5
Tél.: (418) 862-6301
Télécopieur: (418) 862-1083

Préparez-vous pour l'hiver en protégeant votre véhicule

Préparer votre voiture pour l'hiver en changeant l'huile moteur régulièrement.

Dès la première chute de neige, les automobilistes avertis se protègent contre l'hiver en préparant leur véhicule à affronter les températures froides. Mais, ceux

qui ne sont pas prêts peuvent avoir de mauvaises surprises. En protégeant votre véhicule contre le froid, vous serez en sécurité et bien au chaud.

Le fait de préparer votre voiture pour l'hiver peut vous éviter des coûts d'entretien inutiles. Nous avons élaboré un programme en trois étapes offrant le maximum de protection", remarque Norm Hudecki, directeur des services techniques pour Valvoline Inc. Il s'agit de vérifier les trois points suivants:

- le système de lubrification;
- le système de refroidissement;
- la batterie

LE SYSTÈME DE LUBRIFICATION

"Le fait de choisir la bonne huile moteur peut réduire le frottement et permettre à votre moteur de rester propre pendant l'hiver, ajoute M. Hudecki. Par température plus froide, l'huile prend plus de temps à lubrifier le moteur au moment du démarrage. Nous recommandons une huile multigrade plus légère, telle que la SW30 ou la 10W30 qui atteint plus vite les pièces importantes du moteur."

Au moment de choisir une huile moteur pour l'hiver, regardez le chiffre qui précède la lettre "W" d'une huile multigrades, telles que l'huile Valvoline SW30 et 10W30, contiennent des additifs qui améliorent la circulation de l'huile par temps plus froid.

Lorsqu'il fait extrêmement froid, on recommande d'utiliser une huile synthétique permettant au moteur froid de démarrer. Selon des tests effectués en laboratoire, les huiles moteurs synthétiques circulent 57 fois plus vite vers les pièces importantes du moteur comparativement aux huiles minérales. En choisissant une huile synthétique, vous diminuez les risques d'usure, vous améliorez la puissance du moteur et vous consommez moins de carburant. Si vous faites tourner le moteur trop vite avant que l'huile n'ait atteint les pièces vitales du moteur, cela peut causer une usure prématurée. Vous devriez laisser tourner le moteur au ralenti 30 secondes avant de partir et éviter d'accélérer soudainement pendant les 10 premières minutes alors que le moteur atteint sa température de fonctionnement.

Vérifier le niveau d'huile régulièrement et changez l'huile et le filtre à tous les trois mois ou à tous les 5,000 kilomètres. Consultez votre manuel d'entretien, et choisissez l'huile recommandée par le fabricant.

LE SYSTÈME DE REFOUILLISSEMENT

Le liquide de refroidissement est un mélange d'eau et d'antigel, d'environ 50-50, qui permet de refroidir le moteur pendant qu'il fonctionne et qui évite l'eau de geler dans le radiateur lorsque le moteur tourne à faible régime. Le système de

l'environnement; il faut donc en disposer dans des endroits de recyclage.

AUTRES CONSEILS POUR L'HIVER...

- Vérifier si les courroies et les boyaux ne sont pas fendillés, cassés ou s'il manque des morceaux. Remplacez les courroies lorsque nécessaire. Il faut remplacer les boyaux s'il y a des fendillements, des renflements ou des points mous;
- Vérifiez vos pneus et assurez-vous que la semelle et le gonflage vous donnent une bonne

traction. Lorsque la chaussée est glissante en hiver, il est primordial d'avoir des pneus en bon état. Le froid peut réduire de cinq à six livres la pression d'air dans un pneu. Si vous devez remplacer vos pneus avant l'hiver, remplacez-les toujours par paires;

- Vous devriez changer vos bougies régulièrement, selon les recommandations dans le manuel du propriétaire. Les vieilles bougies peuvent accroître la consommation de carburant et ralentir le démarrage

que la neige et la glace couvrent la chaussée. Faites ajuster votre frein de stationnement;

- L'hiver, gardez, un bonnet, des gants, une paire de bottes, une couverture, une torche de sécurité, un sac de sable, une chandelle et des allumettes, des câbles volants, une lampe de poche et un morceau de chocolat pour l'énergie dans le coffre. Voyez à ce que votre pneu de secours soit bien gonflé et que votre cric fonctionne bien.

qui ne sont pas prêts peuvent avoir de mauvaises surprises. En protégeant votre véhicule contre le froid, vous serez en sécurité et bien au chaud.



qui ne sont pas prêts peuvent avoir de mauvaises surprises. En protégeant votre véhicule contre le froid, vous serez en sécurité et bien au chaud.

Le fait de préparer votre voiture pour l'hiver peut vous éviter des coûts d'entretien inutiles. Nous avons élaboré un programme en trois étapes offrant le maximum de protection", remarque Norm Hudecki, directeur des services techniques pour Valvoline Inc. Il s'agit de vérifier les trois points suivants:

- le système de lubrification;
- le système de refroidissement;
- la batterie

LE SYSTÈME DE LUBRIFICATION

"Le fait de choisir la bonne huile moteur peut réduire le frottement et permettre à votre moteur de rester propre pendant l'hiver, ajoute M. Hudecki. Par température plus froide, l'huile prend plus de temps à lubrifier le moteur au moment du démarrage. Nous recommandons une huile multigrade plus légère, telle que la SW30 ou la 10W30 qui atteint plus vite les pièces importantes du moteur."

Au moment de choisir une huile moteur pour l'hiver, regardez le chiffre qui précède la lettre "W" d'une huile multigrades, telles que l'huile Valvoline SW30 et 10W30, contiennent des additifs qui améliorent la circulation de l'huile par temps plus froid.

Lorsqu'il fait extrêmement froid, on recommande d'utiliser une huile synthétique permettant au moteur froid de démarrer. Selon des tests effectués en laboratoire, les huiles moteurs synthétiques circulent 57 fois plus vite vers les pièces importantes du moteur comparativement aux huiles minérales. En choisissant une huile synthétique, vous diminuez les risques d'usure, vous améliorez la puissance du moteur et vous consommez moins de carburant. Si vous faites tourner le moteur trop vite avant que l'huile n'ait atteint les pièces vitales du moteur, cela peut causer une usure prématurée. Vous devriez laisser tourner le moteur au ralenti 30 secondes avant de partir et éviter d'accélérer soudainement pendant les 10 premières minutes alors que le moteur atteint sa température de fonctionnement.

Vérifier le niveau d'huile régulièrement et changez l'huile et le filtre à tous les trois mois ou à tous les 5,000 kilomètres. Consultez votre manuel d'entretien, et choisissez l'huile recommandée par le fabricant.

LE SYSTÈME DE REFOUILLISSEMENT

Le liquide de refroidissement est un mélange d'eau et d'antigel, d'environ 50-50, qui permet de refroidir le moteur pendant qu'il fonctionne et qui évite l'eau de geler dans le radiateur lorsque le moteur tourne à faible régime. Le système de

l'environnement; il faut donc en disposer dans des endroits de recyclage.

AUTRES CONSEILS POUR L'HIVER...

- Vérifier si les courroies et les boyaux ne sont pas fendillés, cassés ou s'il manque des morceaux. Remplacez les courroies lorsque nécessaire. Il faut remplacer les boyaux s'il y a des fendillements, des renflements ou des points mous;
- Vérifiez vos pneus et assurez-vous que la semelle et le gonflage vous donnent une bonne

traction. Lorsque la chaussée est glissante en hiver, il est primordial d'avoir des pneus en bon état. Le froid peut réduire de cinq à six livres la pression d'air dans un pneu. Si vous devez remplacer vos pneus avant l'hiver, remplacez-les toujours par paires;

- Vous devriez changer vos bougies régulièrement, selon les recommandations dans le manuel du propriétaire. Les vieilles bougies peuvent accroître la consommation de carburant et ralentir le démarrage

LA BATTERIE

La batterie fournit au moteur la puissance dont il a besoin pour rouler dans la neige et sur la glace. Lorsque la température tombe sous le point de congélation, la batterie tourne à 40 p. cent de son efficacité. Avant l'hiver, demandez à un professionnel de vérifier la barrière pour voir si elle fonctionne bien.

L'huile moteur et le liquide de refroidissement usés ainsi que les batteries usagées peuvent être nocifs pour

l'environnement; il faut donc en disposer dans des endroits de recyclage.

AUTRES CONSEILS POUR L'HIVER...

- Vérifier si les courroies et les boyaux ne sont pas fendillés, cassés ou s'il manque des morceaux. Remplacez les courroies lorsque nécessaire. Il faut remplacer les boyaux s'il y a des fendillements, des renflements ou des points mous;
- Vérifiez vos pneus et assurez-vous que la semelle et le gonflage vous donnent une bonne

traction. Lorsque la chaussée est glissante en hiver, il est primordial d'avoir des pneus en bon état. Le froid peut réduire de cinq à six livres la pression d'air dans un pneu. Si vous devez remplacer vos pneus avant l'hiver, remplacez-les toujours par paires;

- Vous devriez changer vos bougies régulièrement, selon les recommandations dans le manuel du propriétaire. Les vieilles bougies peuvent accroître la consommation de carburant et ralentir le démarrage

que la neige et la glace couvrent la chaussée. Faites ajuster votre frein de stationnement;

- L'hiver, gardez, un bonnet, des gants, une paire de bottes, une couverture, une torche de sécurité, un sac de sable, une chandelle et des allumettes, des câbles volants, une lampe de poche et un morceau de chocolat pour l'énergie dans le coffre. Voyez à ce que votre pneu de secours soit bien gonflé et que votre cric fonctionne bien.

qui ne sont pas prêts peuvent avoir de mauvaises surprises. En protégeant votre véhicule contre le froid, vous serez en sécurité et bien au chaud.

Les Goodyear sont trop chers? Erreur totale!

4



REGATTA
LE PLUS NOUVEAU radial toutes saisons de Goodyear

AU PRIX DE

3



AQUATRED
Le pneu toutes saisons révolutionnaire de Goodyear



EAGLE GT+4
Pneu toutes saisons haute performance de Goodyear

RADIAL TOUTES SAISONS
À partir de
29⁹⁵\$
CORSA GT 14SR13 74S

PNEU TOUTES SAISONS AVANTAGEUX
À partir de
50⁰⁰\$
S4S P155/BOR13 BBTE

TRACTION TOUTES SAISONS
À partir de
58⁰⁰\$
INVICTA GL P155/BOR13 LNDI

PNEU TOUTES SAISONS POPULAIRE
À partir de
39⁹⁵\$
DECATHLON P155/BOR13 SL1

Dimension, bande blanche	Prix	Dimension, bande blanche	Prix
P155/BOR13 SL1	39,95 \$	P195/7SR14 SL1	55,95 \$
P165/BOR13 SL1	45,95	P205/7SR14 SL1	63,95
P185/BOR13 SL1	53,95	P215/7SR15 SL2	67,95

PNEU D'HIVER AVANTAGEUX
À partir de
49⁹⁵\$
ULTRAGRIP N P155/BOR13 BBTE

Dimension	Prix	Dimension	Prix
P155/BOR13 SL1	49,95 \$	P185/BOR13 SL1	64,95 \$
P165/BOR13 SL1	57,95	P185/7OR14 00	64,95
P175/7OR13 00	62,95	P195/7SR14 00	68,95

Le solde de pneus prend fin le 4 décembre 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Les économies peuvent varier.



Les Pneus Témis Enr.

293, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup
867-3963

SERVICE CINQ ÉTOILES

★ CHRYSLER

★★★★★



RIVIÈRE-DU-LOUP
CHRYSLER
JEEP/EAGLE

287, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup
(418) 862-3586

LUBRIFICATION, VIDANGE D'HUILE ET CHANGEMENT DE FILTRE

19,99\$

NOTRE GARANTIE CINQ ÉTOILES* «PRÊT À TEMPS... OU VOUS NE PAYEZ PAS!»

*Applicable sur la plupart des véhicules de Chrysler Canada. Voyez votre concessionnaire participant pour plus de détails. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher.

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE



Ce qui inclut :

- jusqu'à 5 L d'huile moteur supérieure Mopar
- filtre Mopar
- inspection en 15 points

Télé horaire



Mercredi 10 novembre		Samedi 13 novembre	
06.45	Crois seulement	07.30	Les oursins volants
07.00	SRC bonjour	07.54	La petite sirène
09.00	Les anges du matin	08.18	Looping
10.00	Les chatouilles du matin	08.43	Où est Charlie?
11.00	Les temps modernes	09.47	La bande à Dingo
12.00	Le midi	10.12	Tiny toons
12.30	Mon amour, mon amour	10.34	Robin des bois junior
13.30	Les craquantes	11.00	Les temps modernes
14.00	Pourquoi pas l'après-midi?	12.00	Univers inconnus
15.00	Parlez-moi d'hier	12.30	La semaine à l'assemblée nationale
15.30	La bande à Picsou	13.00	Ma maison
16.00	Tic et tac les Rangers du risque	13.30	L'univers des sports
16.29	Système 93	16.29	Génies en herbe
17.00	Watatatow	17.00	La course destination monde
17.30	Que le meilleur gagne	18.00	Le Téléjournal
18.00	Québec ce soir/Ce soir régional	18.20	Raison passion
18.59	Marilyn	19.00	Vivre à Northwood
19.29	L'enfer c'est nous autres	19.29	La p'tite vie
20.00	Sous un ciel variable	20.01	Soirée du hockey Molson
21.00	Enjeux	22.30	Téléjournal et météo
22.00	Le Téléjournal	22.51	Nouvelles du sport
22.24	Le Point	23.14	Télé-sélection: Le monde selon Garp
23.01	Les nouvelles du sport		
23.25	La météo		
23.31	La course destination monde		
00.31	En toute liberté		
JEUDI 11 novembre		Dimanche 14 novembre	
06.45	Crois seulement	07.30	Babar
07.00	SRC bonjour	07.53	Les nouvelles aventures de Winnie
09.00	Les anges du matin	08.16	Le livre de la jungle
10.00	Les chatouilles du matin	08.45	Doug
11.00	Le jour du souvenir	09.15	Manigances
12.00	Le midi	09.45	Parcelles de soleil
12.30	Mon amour, mon amour	10.00	Le jour du Seigneur
13.30	Les craquantes	11.00	Aujourd'hui dimanche
14.00	Pourquoi pas l'après-midi?	12.00	Téléjournal
15.00	Le monde dans votre assiette	12.05	La semaine verte
15.30	La bande à Picsou	13.00	Second regard
16.00	Tic et tac les Rangers du risque	13.30	Le supplément
16.29	Mission top secret	14.00	Horizons
17.00	Livraison spéciale	15.00	En avant la musique
17.30	Que le meilleur gagne	16.00	Sous la couverture
18.00	Québec ce soir/Ce soir régional	17.00	La ruée vers l'art
18.59	Marilyn	18.00	Téléjournal
19.29	Les pieds dans les plats	18.10	Découverte
20.00	Blanche	19.00	Juste pour rire
21.00	Tous pour un	20.30	Beaux dimanches
21.30	Sur invitation	22.00	Le dimanche
22.00	Le Téléjournal	22.28	Scully rencontre
22.24	Le Point	22.58	Météo
23.02	Sports	23.02	Sport
23.25	Météo	23.25	Ciné-club: Le général de la Rovere
23.31	Sous la couverture		
00.31	Cinéma: Soldats en transit		
Vendredi 12 novembre		Lundi 15 novembre	
06.45	Crois seulement	06.45	Crois seulement
07.00	SRC bonjour	07.00	SRC bonjour
09.00	Les anges du matin	09.00	Les anges du matin
10.00	Les chatouilles du matin	10.00	Les chatouilles du matin
11.00	Forum des temps modernes	11.00	Les temps modernes
12.00	Le midi	12.00	Le midi
12.30	Mon amour, mon amour	12.30	Mon amour, mon amour
13.30	Les craquantes	13.30	Les craquantes
14.00	Pourquoi pas l'après-midi?	14.00	Pourquoi pas l'après-midi?
15.00	Comment ça va?	15.00	Mémoire en jeu
15.30	La bande à Picsou	15.30	La bande à Picsou
16.00	Tic et tac les Rangers du risque	16.29	Tic et Tac les Rangers du risque
16.29	Les débrouillards	17.00	Bêtes pas bêtes
17.00	Les aventures de Tintin	17.30	Watatatow
17.30	Que le meilleur gagne	18.00	Que le meilleur gagne
18.00	Québec ce soir/Ce soir régional	18.00	Québec ce soir/Ce soir régional
18.59	Country centre-ville	18.59	Marilyn
19.30	Gr. films: Maman j'ai raté l'avion	19.29	Taquinons la planète
21.30	On aura tout vu	20.00	Çormoran
		21.00	À tout prix
		22.00	Téléjournal
		22.24	Le point
		23.01	Sport
		23.25	Météo
		23.31	La ruée vers l'art
		00.31	Politique provinciale
Mardi 16 novembre		Vendredi 12 novembre	
06.45	Crois seulement	06.00	Salut bonjour!
07.00	SRC bonjour	09.00	Bla bla bla
09.00	Les anges du matin	10.00	Top modeles
10.00	Les chatouilles du matin	10.30	Aimer
11.00	Les temps modernes	11.00	Bon appétit
12.00	Le midi	11.30	La vie à...
12.30	Mon amour, mon amour	11.45	Première ligne/TVA éd. rég.
13.30	Les craquantes	13.00	Santa Barbara
14.00	Pourquoi pas l'après-midi?	14.00	Les feux de l'amour
15.00	Comment ça va?	15.00	Au nom de la beauté
15.30	La bande à Picsou	15.15	Sans plus, ni moins
16.00	Tic et tac les Rangers du risque	16.00	Claire Lamarche
16.29	Les débrouillards	17.00	Secrètes de famille
17.00	Les aventures de Tintin	17.30	Mongrain
17.30	Que le meilleur gagne	18.00	Le TVA édition 18 heures
18.00	Québec ce soir/Ce soir régional	18.30	Piment fort
18.59	Country centre-ville	19.00	Ent'cadieux
19.30	Gr. films: Maman j'ai raté l'avion	19.30	Chop Suey
21.30	On aura tout vu	20.00	La trentaine
		21.00	Claire Lamarche
		22.00	Ad lib
		23.00	TVA éd. réseau & TVA sports
		23.52	Loto-Québec
		00.00	Première ligne

12.00	Le midi
12.30	Mon amour, mon amour
13.30	Les craquantes
14.00	Pourquoi pas l'après-midi?
15.00	A plein temps
15.30	La bande à Picsou
16.00	Tic et Tac les Rangers du risque
16.29	Fais-moi peur
17.00	Watatatow
17.30	Que le meilleur gagne
18.00	Québec ce soir/Ce soir régional
18.59	Marilyn
19.29	M'aimes-tu?
20.00	Montréal P.Q.
21.00	Au nord du 60e
22.00	Le Téléjournal
22.24	Le point
23.00	Sports
23.25	Météo
23.34	Découverte
00.24	Second regard



Mercredi 10 novembre	
06.00	Salut bonjour
09.00	Bla bla bla
10.00	Top modeles
10.30	Aimer
11.00	Bon appétit
11.30	La vie à...
11.45	Première ligne/TVA éd. rég.
13.00	Santa Barbara
14.00	Les feux de l'amour
15.00	Au nom de la beauté
15.15	Sans plus, ni moins
16.00	Claire Lamarche
17.00	Secrètes de famille
17.30	Mongrain
18.00	TVA édition 18 heures
18.30	Piment fort
19.00	La poule aux oeufs d'or
19.30	Cinéma: Who's that girl?
22.30	À vous de juger
23.00	TVA éd. réseau & TVA sports
23.52	Loto-Québec
24.00	Première ligne

Jeudi 11 novembre	
06.00	Salut bonjour!
09.00	Bla bla bla
10.00	Top modeles
10.30	Aimer
11.00	Bon appétit
11.30	La vie à...
11.45	Première ligne/TVA éd. rég.
13.00	Santa Barbara
14.00	Les feux de l'amour
15.00	Au nom de la beauté
15.15	Sans plus, ni moins
16.00	Claire Lamarche
17.00	Secrètes de famille
17.30	Mongrain
18.00	Le TVA éd. 18 heures
18.30	Piment fort
19.00	Ent'cadieux
19.30	Chop Suey
20.00	La trentaine
21.00	Claire Lamarche
22.00	Ad lib
23.00	TVA éd. réseau & TVA sports
23.52	Loto-Québec
00.00	Première ligne

Vendredi 12 novembre	
06.00	Salut bonjour!
09.00	Bla bla bla
10.00	Top modeles
10.30	Aimer
11.00	Bon appétit
11.30	La vie à...
11.45	Première ligne/TVA éd. rég.
13.00	Santa Barbara
14.00	Les feux de l'amour
15.00	Au nom de la beauté
15.15	Sans plus, ni moins
16.00	Claire Lamarche
17.00	Secrètes de famille
17.30	Mongrain
18.00	Le TVA édition 18 heures
18.30	Piment fort
19.00	Fort Boyard (Eq Salut Bonjour)
20.00	Lance et compte
21.30	Alimentaire mon cher Watson
22.00	Ad lib
23.00	TVA éd. réseau & TVA sports

23.52	Loto-Québec
00.00	Ciné-lune: L'honneur des prizzis
Samedi 13 novembre	
09.00	La forêt magique
09.30	Bugs bunny
10.00	Batman
10.30	Journal de l'histoire
11.00	Championnat des quilles
12.00	Cinéma: Les évadés de la planète...
14.00	Cinéma: Les nouvelles aventures de Fifi
16.00	Vidéo rock détente
16.30	Les héros de l'hiver
17.00	Oxygène
17.30	L'événement du samedi
18.00	Ciné-extra: Ma blonde, ma mère et moi
20.30	Ciné-extra: Extrême limite
23.00	TVA éd. réseau & TVA Sports
23.30	Loto-Québec
23.35	Ciné-lune: Visage pâle

Dimanche 14 novembre	
09.00	Vision mondiale
10.00	Batman
10.30	Seconde nature
11.00	On relève
11.30	Finances
12.00	Cinéma: Cocoon
14.30	Cinéma: Cocoon II, le retour
17.00	Le supplément
17.30	L'événement
18.00	Dinosaures
18.30	Dr. Doogie
20.00	Cinéma: Un flit à la maternelle
22.00	Tête à tête
23.00	TVA éd. réseau & TVA sports
23.30	Loto-Québec
00.35	Finances

Lundi 15 novembre	
06.00	Salut bonjour
09.00	Bla bla bla
10.00	Top modeles
10.30	Aimer
11.00	Bon appétit
11.30	La vie à...
11.45	Première ligne/TVA éd. rég.
13.00	Santa Barbara
14.00	Les feux de l'amour
15.00	Au nom de la beauté
15.15	Sans plus, ni moins
16.00	Claire Lamarche
17.00	Secrètes de famille
17.30	Mongrain
18.00	TVA éd. 18 heures
18.30	Piment fort
19.00	À tu parles
19.30	Drôle de vidéo
20.00	Chacun son tour
21.00	Les Olden
22.00	Ad lib
23.00	TVA
23.52	Loto-Québec
00.00	Première ligne

Mardi 16 novembre	
06.00	Salut bonjour!
09.00	Bla bla bla
10.00	Top modeles
10.30	Aimer
11.00	Bon appétit
11.30	La vie à...
11.45	Première ligne/TVA éd. rég.
13.00	Santa Barbara
14.00	Les feux de l'amour
15.00	Au nom de la beauté
15.15	Sans plus, ni moins
16.00	Claire Lamarche
17.00	Secrètes de famille
17.30	Mongrain
18.00	TVA éd. 18 heures
18.30	Piment fort
19.00	Chambres en ville
20.00	Le match de la vie
21.00	Les grands procès
22.00	Ad lib
23.00	TVA éd. rés & TVA sports
23.52	Loto-Québec
00.00	Première ligne



Mercredi 10 novembre	
13.00	Quebec school telecasts
14.00	Période de questions

15.00	Le marché aux images
15.30	Technologie de l'information
16.00	Jeune autrement
16.30	Pacha et les chats
17.00	Robin et Stella
17.30	Club des 100 watts
18.00	Passé-partout
18.30	Degrassi
19.00	Téléservice
20.00	Québec magazine
21.00	Visa Santé
22.00	3 gars, un samedi soir
23.00	Continental club
00.00	Période de questions

Jeudi 11 novembre	
15.30	Initiation à l'allemand
16.00	Les matinées autochtones
16.30	Pacha et les chats
17.00	Robin et Stella
17.30	Club des 100 watts
18.00	Passé-partout
18.30	Omni science
19.00	Téléservice
20.00	Points de vue
21.00	Ciné-cinéma: Merci la vie
22.30	Québec magazine
23.30	Les groupes parlementaires
23.35	La période de questions

Vendredi 12 novembre	
15.00	La peinture moderne au Québec
16.00	Jeune autrement
16.30	Pacha et les chats
17.00	Robin et Stella
17.30	Club des 100 watts
18.00	Passé-partout
18.30	Graffiti
19.00	Téléservice
20.00	Droit de parole
21.00	Zap
22.00	Parler pour parler
23.00	Cinémotions

Samedi 13 novembre	
16.00	National Geographic
17.00	Contact
18.00	Pousse-pousse
18.30	Omni-science
19.00	La nature sauvage du Colorado
20.00	Parler pour parler
21.00	3 gars, un samedi soir
22.00	Plaisir de lire
22.30	Cinéma: La dernière corvée



Rimouski et Saint-Tite champions

Mario Pelletier

L'Étrier-Bar de Rimouski et l'équipe de Saint-Tite, commanditée par le Motel D'Amours, ont remporté les grands honneurs de la troisième édition du tournoi de hockey adulte du Père Hamelin présenté au Stade de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup en fin de semaine.

En classe compétition, les Rimouski n'ont eu aucune difficulté dans la confrontation finale contre L'Islet-sur-Mer avec un gain de 6 à 1. La formation Physisport Mode de Rivière-du-Loup est pour sa part inclinée par le poing de 4 à 1 dans la joute décisive de la classe participation contre Saint-Tite.

Près de 2 000 spectateurs ont assisté en fin de semaine à cet événement sportif sous la présidence d'honneur de Léopold Robichaud qui a consacré plus de 30 ans de bénévolat au hockey louperivois.



PHOTO MARIO PELLETIER

En classe compétition notamment, le calibre de jeu était très élevé.

Passe-Partout, du petit écran à la scène

Le cap des 300 représentations approche à grands pas, mais la pièce fait toujours courir grands et petits. Passe-Partout, Tourmaline et Passe-Montagne

connaissent autant de succès sur les planches qu'à l'écran. Dans le milieu artistique, la métaphore dit même que "Passe-Partout fait du théâtre" est le "Broue de

l'enfance".

Créée il y a trois ans, la pièce a fait le tour de la province, du Nouveau-Brunswick et de l'Est de l'Ontario. Après une halte à Québec pour deux représentations à guichets fermés en novembre, les trois idoles d'enfance de la dernière génération reviennent à la salle du Centre culturel de Rivière-du-Loup le dimanche, 14 novembre à 14h.

Pour leurs jeunes fans et leurs aînés, Passe-Partout, Tourmaline et Passe-Montagne ont préparé une pièce de théâ-

tre. Au premier acte, on les voit installer leurs décors, costumes et accessoires, avec l'aide de l'Inspecteur Pince-Tout et du grand magicien. La fable du Petit-Jean le cuisinier nous est contée en seconde partie, avec une douzaine de personnages et une cascade de gags. Tout se joue en 50 minutes.

C'est ainsi que la vadrouille se fait cheval et que l'abat-jour devient couronne de roi. Et ça marche: "J'ai un ami qui m'a dit l'autre fois qu'il avait trouvé sa petite fille enfermée dans la

garde-robe en train de préparer son costume".

Venez faire du théâtre dimanche, le 14 novembre 1993 à 14h00, au Centre culturel de Rivière-du-Loup. Admission: 10\$ par personne.

Les Activités Jeunesse Desjardins sont présentées grâce à la collaboration et à l'implication du Regroupement des Caisses populaires de Rivière-du-Loup, St-Antoine, St-Ludger, Thibaudau et Enseignement du Grand-Portage.

Zellers fait un heureux gagnant

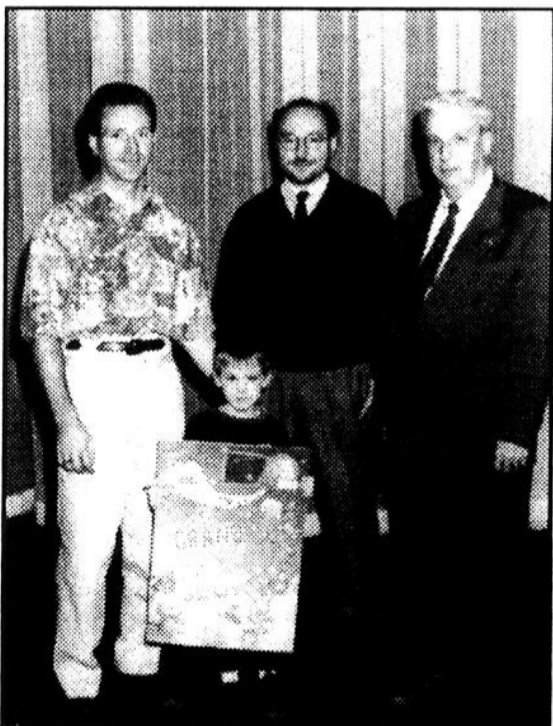


Photo Gilles LeBel

Lors de l'activité Jeunesses Desjardins du dimanche 31 octobre dernier, c'est le jeune Patrick Bourgois de Saint-Antoine qui a mérité "le livre des grands jeux", le magnifique prix de présence "Zellers" qui était à l'enjeu cet après-midi là. Sur la photo de gauche à droite; Christian Hinse, gérant du Magasin Zellers du Centre Commercial, Michel LeBel, régisseur des activités au Centre Culturel et Fernand Mailloux, directeur de la Caisse Saint-Ludger, en compagnie du gagnant. Un autre magnifique prix Zellers sera attribué dimanche le 14 novembre, lors de l'activité "Passe-Partout".

La programmation communautaire à CJFP 1400

Des émissions musicales et d'information originales, réalisées par des producteurs volontaires.

Mercredi: 10 novembre:

15h à 16h: "La famille... Quelle famille" (reprise)

10h15 à 20h15: Micro-Vert.

Lundi 15 novembre:

19h15 à 20h15: "Du coeur à l'ouvrage"

Mardi 16 novembre:

"La girafe électrique" (réalités d'ici et d'ailleurs)

Une production de Communications Communautaires des Portages (C.C.D.P.)

CINÉMA PRINCESSE
345, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
INFORMATIONS: 862-3291

"UNE FULGURANTE ÉPOPÉE ROBOTIQUE!"
- Ralph Bakshi, NBC-TV/NEW YORK

DE RETOUR EN FORCE.

ROBOCOP 3

L'indestructible revient à la charge.
— EN VERSION FRANÇAISE —

•Débute vendredi le 12 novembre
•2 représentations: 7h00 et 9h30
SALLE 1

MACAULAY CULKIN 13

"MACAULAY CULKIN EXCELLE À ÊTRE TERRIFIANT DANS CE DIABLE DE SU SPENSE."
- JERRY BRASSER, BOSTON GLOBE

BON FILS

•Débute vendredi le 12 novembre
•1 représentation: 7h00
SALLE II

PRICEWILLS

"UNE AVENTURE QUI VOUS TIENDRA EN HALEINE."
- RALPH BAKSHI, NBC-TV/NEW YORK

SUR LES TRACES DE L'ENNEMI

•À l'affiche présentement
Horaire: 862-3291
SALLE 1

MARDI 9 novembre 1993 — LE ST-LAURENT — L'ÉCHO 15

C'est à vous...

CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP
CLAUDE GAGNON, GÉRANT
Votre marché d'alimentation par excellence

vidéo PLUS

Entièrement rénové

Des milliers de films, bien disposés et catalogués

TROIS ÉTAGES POUR MIEUX VOUS SERVIR

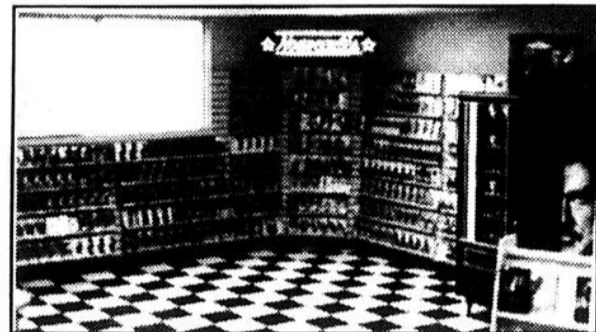
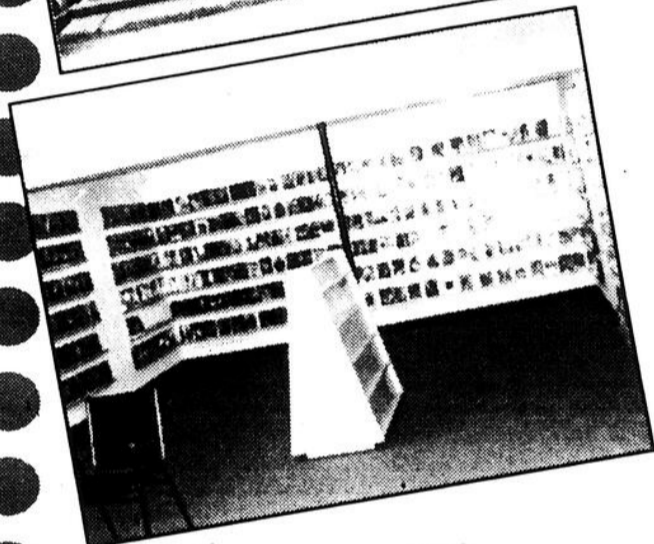
SOUS-SOL



REZ-DE-CHAUSSEE



2E ÉTAGE



Rez-de-chaussée

- *Les nouveautés en grandes quantités
- *Un éventail de 5000 films réguliers
- *Poster gratuit à donner



A l'étage (2ème)

- *Grande sélection de films à 87¢
- *Films pour enfants
- *Films d'horreurs
- *Jeux Nintendo ou Genesis
- *Films science fiction

- Sou-sol**
- *Entièrement réservé aux adultes
 - *Section adulte la plus vaste du Québec

vidéo PLUS

411, rue Lafontaine Tél.: 862-9439

POSTERS GRATUITS

Un personnel compétent, souriant, aimable et gentil à votre service



SYLVIE



HÉLENE



GUYLAIN



CARMEN



CAROLINE



ROBERT

FÉLICITATIONS ET BON SUCCÈS

Les Entreprises Electriques



ALAIN PELLETIER INC.

57, Place carrier
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 3Y4
Tél.: (418) 867-2141



**LES ENTREPRISES
ANDRÉ VIEL INC.**

ENTREPRENEUR EN PLATRE ET PEINTURE
193, rue Principale, Cacouna, Qc - G0L 1G0
Tél.: 862-8488

BRAVO!



CONSTRUCTION RESIDENTIELLE
CONSTRUCTION COMMERCIALE
RÉNOVATION

862-5033

LES ENTREPRISES Marin Dubé

25, rang 1, St-Antoine,
Rivière-du-Loup, G0L 2J0

L'endroit par excellence

TAPIS PARENT

Vente et installation
Préart-Tapisserie-Stores vénitiens- Céramique
ESTIMATION GRATUIT

169, route 291 - Cacouna - 862-6316